

M.T.I.

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség
Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

60.008/x

Belföldi hírek

budapest, 1982. június 11. bel. p é n t e k

sb0001 4 160 mtib1001

az új tanév munkarendjéről

1982. június 11. - a művelődési minisztérium közzétette az 1982-83-as tanév munkarendjére vonatkozó utasítását, amely az óvodákban, az alsó- és a középfoku nevelési-oktatási intézményekben, továbbá az állami zeneiskolákban szabályozza az oktatómunkával kapcsolatos kérdéseket.

eszerint idén az általános iskolákban és a középfoku tanintézetekben augusztus 30-án, az első tanítási nappal kezdődik meg az új tanév. a tanévnyitó ünnepélyt - a nevelőtestületek döntése alapján - az első tanítási napot megelőzően, 28-án vagy 29-én, illetve a 30-i munkakezdés reggelén lehet megtartani. az első félév 1983. január 30-ig tart, az utolsó tanítási nap január 28-ra esik. a diákok és szüleik február 4-én kapják meg az addig munka minőségét tartalmazó értesítést.

az utolsó tanítási nap az alsófoku oktatási intézményekben, a középiskolák 1.-3. osztályaiban, a gép- és gyorsíró iskolákban, valamint az egészségügyi szakiskolák 1.-2. osztályaiban 1983. június 17-én lesz. a szakmunkásképző intézetekben - az utolsó évfolyamok kivételével - június 10-ig tart a szorgalmi időszak. a végzős középiskolások, illetve egészségügyi szakiskolások 1983. május 13-ig, a szakmunkásképző intézetek végzős növendékei május 27-ig, a nemzetiségi gimnáziumok negyedikes tanulói pedig május 12-ig járnak iskolába.

a téli szünet 1982. december 23-tól 1983. január 3-ig tart, s 4-én folytatódik a tanítás. a tavaszi szünet első napja április 5-e, az utolsó pedig április 8-a lesz. azt, hogy az új tanévtől általánossá váló heti ötnapos tanítási munkarendben is maradéktalanul teljesíthessék a nevelési-oktatási tervekben előírt feladatokat az iskolák, elsősorban jobb szervezéssel, a tanórák tartalmasabb kihasználásával kell elérniük. így az évközi vakációkra, s a különböző célokra - honvédelmi napra, kirándulásokra, üzemlátogatásokra, pedagógus-továbbképzésre - fordítható idő a korábbihoz képest csak kismértékben rövidül meg.

az érettségi írásbeli vizsgák a nemzetiségi gimnáziumokban május 13-án, a többi gimnáziumban és szakközépiskolában május 16-án, az esti és a levelező tagozatokon pedig május 30-án kezdődnek. a közös érettségi-felvételi dolgozatokat május 23-tól írják a diákok. a szakmunkásvizsgákra június 16-tól, illetve a középiskolát végzettek számára indított másfél éves tanfolyamok zárásaként február 17-től kerül sor. /mti/

ár/tm/bc/kö kz

00.10 110682 2404

-.-

sb0002 4 150 mtib1002

energiatakarékos fűtés - háztájiban

1982. június 11. - az olaj árának emelkedése hátrányosan érintette azokat a kistermelőket, akik csirkét hizlalnak, illetve fólia alatt természetesen kertészeti növényeket. a megnövekedett fűtési költségek csökkentették a bevételeket. a kiesés ellensúlyozására a mém és az ipari minisztérium együttes pályázatot írt ki olcsó, könnyen kezelhető, új típusú kazánok szerkesztésére, illetve gyártására. ezeket a kisebb teljesítményű hőfejlesztőket a mezőgazdasági kistermelőknek szánják. a készülékeket már nem olajjal fűtik, hanem szilárd fűtőanyaggal, és lényeges az is, hogy vegyes tüzelést alkalmazhatnak a tulajdonosok. a kazánban elégethetik majd a mezőgazdasági hulladékokat, erdészeti melléktermékeket és minden éghető anyagot, amellyel viszonylag olcsón tarthatják az előírt hőmérsékleten a fóliasátrat vagy a csirkeólakat.

a mezőgazdasági nagyüzemekben már husz helyen alkalmaznak új tüzelőberendezéseket; a készülékeket olaj helyett gazdasági hulladékokkal üzemeltetik. a tapasztalatok biztatóak. gondot okoz azonban, hogy ezek a készülékek tulságosan drágák. a mém adatai szerint az olajtüzelésű mezőgazdasági szárító berendezés beruházási

költsége - az olajégőfejjel együtt - mintegy négy millió forint. amennyiben az olajtüzelést kiiktatják és egyéb fűtőanyaggal hevitik fel a szárítót, úgy pótlólagos beruházásra van szükség, s ennek költsége meghaladja a 10 millió forintot is. a 30 százalékos állami támogatást is figyelembe véve, a gazdaságokat a beruházási költség egyelőre tulságosan megterheli, ezért lehetőleg olcsóbb és egyszerűbben működő kazánokat keresnek.

a takarékosági intézkedések nyomán a mezőgazdaságban - a növekvő termelés mellett is csökken az energiateljesítmény. előzetes adatok szerint az elmúlt évben a mezőgazdaság hozzávetőleg 2 százalékkal kevesebb energiát használt fel, mint egy évvel korábban. azt megelőzően egy év alatt 3 százalékos volt a fogyasztás-csökkenés. a kistermelők ezekben az összesítésekben még nem szerepelnek, hiszen a háztartási olajat használták korábban, ahhoz pedig viszonylag olcsón jutottak hozzá. az áremelkedés után ezért van szükség a kistermelők újszerű fűtésberendezéseinek biztosítására, mert például a hazai baromfitermelésnek hozzávetőleg 40 százalékat adják és jelentős mértékben vállalnak részt a kertészeti primőrök előállításából. /mti/

i/jf/gk/bam/kö kz

00.11 110682 2394

-.-

sb0003 4 130 mtib1003

békekutatók kerekasztal konferenciája

1982. június 11. - a fegyverkezési verseny új szakasza és a békekutatás feladatai címmel nemzetközi kerekasztal konferenciát rendez a magyar tudományos akadémia intézetközi békekutató központja, a bécsi nemzetközi béke intézettel közösen. a június 18-án és 19-én budapesten sorakerülő tanácskozáson a hazai szakértők mellett várhatóan csehszlovákiai, lengyel, ndk-beli, szovjet, valamint finn, francia, holland, norvég és nszk-beli békekutatók vesznek részt.

az eszmecsere programja szerint előadások, hozzászólások hangzanak el arról, hogy az elmúlt évtizedben miként alakult az egyesült államok fegyverkezési politikája, milyen események, politikai, katonai döntések vezettek a fegyverkezési verseny új szakaszának megkezdéséhez. a résztvevők megvitatják azt is, hogyan függ össze egy-egy kormányzat fegyverkezési politikája az általa képviselt globális stratégiával, s szó lesz arról: a tudományos békekutatás hogyan befolyásolhatja a kormányok politikáját, illetve miként segítheti a békeozgalmak tevékenységét.

a nemzetközi konferenciát követően az országos béketanács fórumot rendez, ahol a békemozgalmak és a békével, a fegyverkezés kérdéseivel foglalkozó kutatások kapcsolatáról, összefüggéseiről tanácskoznak. /mti/

i ár/mm/bc/kö kz
00.12 110682 1311

-.-

sb0004 4 170 mtib1004

hattyuk tava a mecsekalján

1982. június 11. - hattyuk gyönyörködtek a látogatókat pécs új kirándulóközpontjában: a malomvölgyben. három pár bütykös hattyu uszkál a vizen, láthatóan jól érzik magukat a mesterséges tóban. a mecseki állatkert telepítette őket a malomvölgybe, azt remélvén, hogy a természetes környezetben fészkelni, szaporodni fognak, s végül igazi hattyuk tava alakul ki a mecsekalján. a pécsi zoo tervszerű munkával vízimadár-paradicsomot teremt a malomvölgyi kirándulóközpontban. különféle vad és félvad szárnyasállatokkal népesíti be a malomvölgy vizeit, ligeteit. a nemrég elkészült második tavon, amelyet most töltenek fel vízzel, külön madárvártát építettek. a több mint husz hektár kiterjedésű tó közepén mesterséges szigetet képeztek ki. szárnyas lakói védve lesznek az emberektől és a ragadozóktól, s etetőket, búvó- és fészkelőhelyeket csinálnak számukra. a természet is „besegít”, a terv megvalósításába: egyre több vadon élő vízimadár is megtelepszik a malomvölgyben. /mti/

igó/bné/st/kö kz
00.13 110682 1039

-.-

sb0005 4 150 mtib1005

felújított kempingek

1982. június 11. - a balaton északi partján befejeződött a kempingek idei fejújítása, korszerűsítése. badacsonyörsre, balatonakaliba, balatonfüredre, palóznakra, és alsóörsre már megérkeztek az első vendégek is. a további tíz kempinget június 15-én nyitják meg. valamennyi felújítva, megszállva várja a balatoni főszezont. az országos idegenforgalmi tanács 31 millió forinttal támogatta a kempingek korszerűsítését, s a veszprém megyei idegenforgalmi hivatal pedig további 16 millió forintot fordított erre a célra. felkészültek a rendkívüli csúcsforgalomra is. ha a jelenlegi ütemben nő a forgalom július 15-én az alsóörsi autós strandon és badacsonban megnyitják az ideiglenes kempinget. e két helyen összesen mintegy 2500 vendéget fogadhatnak. /mti/

bév/mné/st/kö kz

00.14 110682 0810

-.-

sb0006 4 160 mtib1006

nevelési központ épül tiszafüreden

1982. június 11. - szolnok megye első nevelési központját tiszafüreden, a tizenkét és félezer lakosu járási székhelyen építik fel. az integrált művelődési bázis létesítése gazdaságosabb megoldás annál, mintha a hozzá tartozó létesítményeket külön-külön hoznák létre. egymáshoz kapcsolódóan épül meg a művelődési ház, a könyvtár és egy nyolc tantermes iskola. szaktantermek céljára a művelődési ház szakköri helyiségei, a könyvtár, az olvasóterem szolgálnak, az iskola pedig felnőttoktatási, közművelődési feladatokat is ellát.

a nagyközségi tanács körültekintő szervezéssel készíti elő az új nevelési központ építését, amelyben anyagi támogatást kap a megyei tanácstól és szakmai segítséget a művelődési minisztériumtól. a beruházási program már elkészült, jelenleg a kiviteli terveken dolgoznak. az építkezés az ősszel indul, az intézményeket szakaszosan adják át és a teljes nevelési központ a vii. ötéves terv első felében készül el. /mti/

end/rj st kz

00.14 110682 1015

-.-

bel

- 6 -

1982.06.11.

sb0007 4 150 mtib1007

mosóutca szombathelyen

1982. június 11. - üzembe helyezték a „mosóutcának”, nevezett gépegyüttest a vas megyei palyolat vállalat szombathelyi telepén. így az idén már a nyári csúcsidőben sem kell majd panaszkodni a hosszú vállalási időkre. a mosóutca teljesítménye az eddigi gépekének másfélszerese, a gépegyüttes óránként 300 kiló ruhát tisztít.

a szombathelyi telep rekonstrukciója az ősszel kezdődött, ennek során teljesen lecserélik a korábbi gépparkot, s a kazánokat tüzelőolajról földgázra állítják át. a korszerűsítés révén a vállalat a korábbi munkáslétszám felével gyorsabb és jobb minőségű szolgáltatást végezhet, s a kazánrekonstrukcióval évente 1100 tonna olajat takarítanak meg. a rekonstrukció - folyamatos üzemelés mellett - tavaszra fejeződik be. /mti/

kre/nj st kz

00.15 110682 0806

--

sb0008 4 150 mtib1008

tározó héviznek, belviznek

1982. június 11. - kettős rendeltetésű tározót épít szentes határában közös beruházással az alsótiszavidéki vízügyi igazgatóság és a szentesi árpád termelőszövetkezet. a 140 hektár területű mesterséges tóban felfogják az üvegházak és fóliasátrak fűtésénél felhasznált termálvizet és csak akkor engedik a csatornába, amikor már véget ért az öntözési idény. ezzel elejét veszik annak, hogy sótartalmával károsítsa az öntöző víz minőségét, illetve a termőtalajokat. a tározó emellett alkalmas lesz a felgyülemlett csapadékvizek befogadására, a körzet belvizmentesítésére is. a mesterséges tó még az idén elkészül, így a következő primőr-idényben már befogadhatja a termálkutak csurgalékvizét. /mti/

tób/nj st kz

00.16 110682 0753

--

bel

- 7 -

1982.06.11.

sb0009 4 130 mtib1011

halálos baleset

1982. június 11. - a budapest-miskolci személyvonat csütörtökön este hatvan és hort-csány között - az eddigi megállapítás szerint jól működő fényesorompó mellett - elütött egy tehergépkocsit. a baleset következtében egy ember életét veszítette, hárman életveszélyes, illetve súlyos sérülést szenvedtek. a baleset okának megállapítását a rendőrség szakértők bevonásával folytatja. /mti/

gk/zsu pr

09.25 110682 0426

--

sb0010 4 130 mtib1012

elhunyt potoczki józsef

1982. június 11. - potoczki józsef, a szocialista hazáért érdemrend tulajdonosa - aki a pártnak 1943. óta volt tagja - 71 éves korában elhunyt. hamvasztás utáni bucsuztatása június 16-án, szerdán 14 órakor a csepeli temetőben lesz.

mszmp xxi. kerületi bizottsága,
mszmp xxi/6. körzeti alapszervezete.

/mti/ mm/sa pr

09.26 110682 0418

--

sb0011 1 130 mtib1013

zsambin batmönh pénteki programja

1982. június 11. - Lázár Györgynek, a magyar szocialista munkáspárt politikai bizottsága tagjának, a magyar népköztársaság minisztertanácsa elnökének meghívására zsambin batmönh, a mongol népi forradalmi párt politikai bizottságának tagja, a mongol népköztársaság minisztertanácsának elnöke pénteken megkezdte hivatalos, baráti látogatását hazánkban.

á

1982.06.11.

délelőtt a mongol, a magyar és a nemzetközi munkásmozgalom vörös zászlajával fellobogóztató hősök terén megkoszorúzták a magyar hősök emlékművét, majd az országában megkezdődtek a magyar-mongol hivatalos tárgyalások. Lázár György és Zsambin Batmönh a tárgyalások során - szűk körű megbeszélésen - áttekintik a nemzetközi helyzet időszerű kérdéseit, a két ország együttműködésének eddigi eredményeit, megvitatják a kapcsolatok továbbfejlesztésének lehetőségeit, különös tekintettel a kgst most befejeződött xxxvi. ülészakán elfogadott programból adódó tennivalókra. a hivatalos tárgyalások szombaton folytatódnak.
/folyt. köv./

km/jk/sa pr

10.05 110682 1062

--

sb0012 4 180 mtib1018

elhunyt tóth istván

1982. június 11. - tóth istván, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje, aki 1931 óta volt a párt tagja, 78 éves korában elhunyt. temetése június 15-én 15 órakor lesz a mázaszászvár-mázai temetőben.

az mszmp komló járási bizottsága.

/mti/ sa pr

11.04 110682 0317

a'

--

1982.06.11.

sb0013 4 150 mtib1019

jubilál a mátészalkai kórház

1982. június 11. - fennállásának 50. évfordulóját ünnepelte pénteken mátészalkán a ii. rákóczi ferenc kórház. a jubileum alkalmából megemlékeztek az intézmény történetéről, fejlődéséről. a gyógyintézet 1932-ben 72 ágygal kezdte meg működését, azóta többször bővítették, s a szomszédos kocserd község tbc kórházát is hozzácsatolták. ma már 471 ágygal rendelkezik, és 125 ezer ember egészségügyi ellátásáról gondoskodik jól felkészült orvosgárdájával.
/mti/

ésik/ummé/ká/zsu pr

11.05 110682 0518

--

sb0014 4 150 mtib1020

hűtőházat avattak nagyrédén

1982. június 11. - hűtőházat avattak pénteken a négyrédei szőlőskert termelőszövetkezetben. a 68 millió forintos költséggel és saját kivitelezésben felépült új létesítmény 1.100 tonnával bővíti a termelőszövetkezet hűtőtároló terét.

ezzel a beruházással a szövetkezet további lehetőséghez jut, hogy termékeit hűtve, illetve feldolgozva értékesítse a hazai és a külföldi piacokon. elsősorban málna, meggy, cseresznye és zöldborsó hűtésére, illetve csomagolására rendezkedtek be. exportjuk nagy része az nszk-ba, svájcba, angliába, dániába és svédországba irányul. a termelőszövetkezet árbevétele 377 millió forint volt, s ennek mintegy 40 százaléka exportból származott. /mti/

kov/lné/ká/zsu pr

11.08 110682 0746

1981-ben

a'

--

sb0015 4 170 mtib1021

óriás harcsa a tiszából

1982. június 11. - óriás harcsát zsákmányolt csütörtökön varsával a tiszta vezsenyi szakaszán csanádi kálmán halász, a szolnoki felszabadulás halászlé tsz tagja. az ősi halászeszközzel fogott kapitális ragadozó súlya 56 és fél kilogramm, hossza 210 centiméter. az erős halat segítséggel is csak nagy küzdelem után sikerült a csónakba emelni és a partra vinni.

a tiszta középső szakaszán hasonló nagyságú óriás harcsát nyolc évvel ezelőtt, 1974-ben fogtak. a mostani zsákmányt budapestre, a szövetkezet halászcseréjébe szállítják, ahol legalább kétszáz adag ízletes halászlé készül belőle. /mti/

end/sa ká pr

11.08 110682 0656

--

sb0016 1 130 mtib1022

zsambin batmönh pénteki programja /2. rész/

1982. június 11. - kádár jános, az mszmp központi bizottságának első titkára a központi bizottság székházában fogadta zsambin batmönh-öt. a szívélyes, elvtársi légkörű találkozón véleménycserét folytattak a nemzetközi helyzet, a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom időszerű kérdéseiről, és áttekintették a magyar-mongol kapcsolatok fejlődését. a megbeszélés során kifejezték és megerősítették azt a kölcsönös szándékot, hogy tovább mélyüljön és fejlődjék a két párt, a két ország, a két nép hagyományos barátságá és gyümölcsöző együttműködése.

a találkozón jelen volt lázár györgy, miatavin peľse mongol miniszterelnök-helyettes, valamint taraba jános, a magyar népköztársaság ulanbatori, és badamtarin baldo, a mongol népköztársaság budapesti nagykövete. /folyt./

km/jk/zsu pr

11.11 110682 0849

--

sb0017 1 130 mtib1023

zsambin batmönh pénteki programja /3. rész/

1982. június 11. - losonczy pál, az mszmp politikai bizottságának tagja, az elnöki tanács elnöke a parlamentben fogadta zsambin batmönh-öt. a szívélyes, baráti légkörű találkozón tájékoztatták egymást időszerű nemzetközi, politikai és gazdasági kérdésekről. a találkozón ott volt házi vancel külügyminiszter-helyettes, taraba jános, miatavin peľse, dangaszürengijn szaldan, a mongol gazdasági kapcsolatok állami bizottságának elnöke, a mongol népköztársaság államminisztere, zsambalin banzar külügyminiszter-helyettes, és badamtarin baldo.

nemzetközi

/folyt. köv./

km/jk/zsu pr

11.18 110682 0635

--

sb0018 4 160 mtib1024

anyanyelvi oktatás a nemzetiségi óvodákban

1982. június 11. - a nemzetiségi községek óvodáiban folyó anyanyelvi oktatás helyzetéről tárgyalt pénteken a vas megyei tanács nemzetiségi bizottsága pornóapátiban. mint a tanácskozáson megállapították, vas megye 11 szlovén, német és horvát anyanyelvűek lakta településén működik óvoda, s ezekben az anyanyelvi oktatás igen eredményes. az otthon elsajátított tájnyelvet fokozatosan - játékos formában - váltja fel az irodalmi nyelv ismerete, s mire a gyermekek iskolába kerülnek, megfelelő szókinccsel rendelkeznek.

a nemzetiségi községekben, az óvodai és egyéb ünnepségeken, eseményeken a gyermekek anyanyelvükön szólaltatják meg a dalokat, verseket. folyamatos a megyében az óvónők szakmai továbbképzése is. a szlovén, a szerbhorvát nyelvet oktató nevelők évente jugoszláviában vesznek részt nyelvi továbbképzésen.

a tanácskozáson arra hívták fel a figyelmet, hogy a nemzetiségi óvodákban az anyanyelvi nevelést segítő szemléltető eszközök számát bővíteni kell, s rendszeressé kell tenni az óvónők tapasztalatcseréjét. /mti/

Lér/mné/sa ká pr

11.31 110682 1116

--

bel

- 12 -

1982.06.11.

sb0019 4 160 mtib1025

jugoszláviába utazott a kaposvári színház társulata

1982. június 11. - pénteken jugoszláviai vendégszereplésre utazott a kaposvári csiky gergely színház társulata. a kaposvári színház több mint egy évtizede ápol baráti kapcsolatokat a varasdi színházzal, s minden évad két legsikeresebb produkcióját bemutatják egymás színházában.

a kaposváriak ezuttal egy tragikomédiával és egy operettel vendégszerepelnek. előadják peter weiss: Marat üldöztetése és meggyilkolása... című művét és lehar ferenc: a vig özvegy című operettjét. Jean paul

a kaposváriak vendégszereplését összehasonlítja a varasdi színház társulata. /mti/

gom/hné/ká/zsu pr
11.31 110682 0654

--

sb0020 4 150 mtib1026

első csapolás a dunaujvárosi kettős konverteren

1982. június 11. - péntekre virradó éjjel 130 tonna acélt csapoltak dunaujvárosban a konverter-acélmű második egységéből - ezzel elkészült a 8 milliárd forint értékű nagyberuházás. az új acélgyártó egység valamennyi berendezése kifogástalanul működik, megkezdte a folyamatos termelést.

a beruházók és kivitelezők jól összehangolt munkájának eredményeként a dunai vasmű állami nagyberuházása öt év alatt, jelentős költségmegtakarítással és az eredeti határidőnél - 1982. december 31. - fél évvel korábban készült el. az építkezésen az utolsó simításokat végzik a kiegészítő létesítményeken: a szociális épületen és az irányítóközponton. a dunai vasmű konverter-acélmű ünnepélyes avatására június utolsó hetében kerül sor. /mti/

zsi/fné/sa ká pr
11.40 110682 0816

as

--

bel

- 13 -

1982.06.11.

sb0021 4 150 mtib1027

kislakás egyedülállóknak, időseknek

1982. június 11. - szombathely újabb kezdeményezéssel hívta fel magára a figyelmet: egyedülálló, illetve nyugdíjas idős emberek számára építettek ötszintes, 61 egyszoba-konyhás összkomfortos lakást magában foglaló épületet a városban, a lenin ut és a március 15. tér kereszteződésében. a vasi megyeszékhelyen korábban a pályakezdő fiatal értelmiségiek, orvosok, mérnökök, pedagógusok elhelyezésére építettek lakásokat, s tető alá hozták a fiatal házások otthonát: három épületben 334 fiatal házast juttattak lakáshoz. szombathelyi kezdeményezés volt a most átadotthoz hasonló nyugdíjasok házának felépítése is, amelyben 80 egyszobás összkomfortos lakást alakítottak ki. /mti/

lér/sa ká pr

11.45 110682 0745

--

sb0022 1 130 mtib1029

zsambin batmönh programja /4. rész/

1982. június 11. - ezt követően a parlament nándorfehérvári termében losonczi pál átnyújtotta zsambin batmönh-nek a béke és barátság érdemrendet, amelyet a magyar népköztársaság elnöki tanácsa a magyar és a mongol nép barátságának és együttműködésének elmélyítésében szerzett kiemelkedő érdemei elismeréseként adományozott a mongol népköztársaság kormányfőjének.

a kitüntetési ünnepségen részt vett lázár györgy, borbándi jános, a minisztertanács elnökhelyettese, katona imre, az elnöki tanács titkára, madarasi attila pénzügyi államtitkár, házi vancel, taraba jános, ott voltak a mongol delegáció tagjai.

a kitüntetés átvétele után zsambin batmönh mondott köszönetet a magas elismerésért. /folyt. köv./

km/jk/sa pr

11.56 110682 0783

as

--

bel

- 14 -

1982.06.11.

sb0023 4 180 mtib1031

időjárásjelentés - változékony, fülledt meleg idő

1982. június 11. - a meteorológiai intézet jelenti pénteken 13 órakor:

a hideg légtömegek nagy része továbbra is a szovjetunió ^{európai} területét érinti. így ott folytatódik a tulnyomóan felhős, sok helyen szeles, több ízben csapadékos, az évszakhoz képest hideg idő. a brit-szigetek környékén több-középpontu, nagy kiterjedésű ciklon örvénylik. hatására nyugat felől különböző hőmérsékletű és nedvességtartalmu léghullámok érkeznek nyugat-európán át szárazföldünk belseje felé. vonulásukat gyakran erősen megnövekvő felhőzet, több helyen eső, zápor, helyenként zivatar jelzi. szombat estig a kárpát-medence időjárását is a nedvesebb levegő határozza meg.

házánkban csütörtökön változóan felhős volt az ég. többfelé keletkezett eső, zápor, délnyugaton és északkeleten zivatarok alakultak ki. a lehullott csapadék mennyisége csak néhány erősebb zivatargócban érte ^(le) az 5-7 mm-t. a hőmérséklet csucsértéke 24, 29 fok között alakult. péntek hajnalra 9, 17 fokig hült le a levegő.

ma délelőtt az ország északnyugati részén erősen felhős volt az idő. az ország többi részén általában napos időjárás volt. a hőmérséklet 11 órakor az ország területén 17 és 24 fok között váltakozott.

budapest belterületén csütörtökön a hőmérséklet napi középértéke 22,6 fok volt, a százéves átlagnál 2,9 fokkal magasabb.

a balaton vizének hőmérséklete siófoknál 11 órakor 23 fok volt. ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 20 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 1014 mbár, alig változik.

előrejelzés az ország területére szombat estig:

északnyugaton is csökken a felhőzet. szombaton többször erősen befelhősödik az ég, és sokfelé várható zápor és zivatar. a délnyugati szél megélénkül, helyenként megerősödik, zivatar idején viharos széllelkésekre is kell számítani. a legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 12, 17, a legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton általában 23 és 28 fok között alakul.

a duna vízállása budapestnél 391 cm, a víz hőmérséklete 19 fok.

várható időjárás budapesten szombat reggelig:

csökken a felhőzet. a szél mérséklet marad. a hőmérséklet 21 órakor 21, hajnalban 15 fok körül valószínű. /mti/

13.09 110682 2320

-. -

bel

- 15 -

1982.06.11.

sb0024 4 130 mtib1032

magyar-iraki konzuli egyezmény aláírása

1982. június 11. - németh józsef, a külügyminisztérium konzuli főosztályának vezetője és mohammed jassim al amin, az iraki külügyminisztérium konzuli főosztályának vezetője pénteken a külügyminisztériumban aláírta a két ország közötti konzuli egyezményt. az eseményen jelen voltak: garai róbert külügyminiszter-helyettes, ismail hammudi hussein, az iraki köztársaság budapesti nagykövete, több magyar minisztérium és országos főhatóság képviselője. /mti/

jk/sa dg kz

13.10 110682 0523

-. -

sb0025 4 150 mtib1033

geológusok, hévízkutatók ankétja

1982. június 11. - a duna-tisza közén is egyre intenzívebb a szénhidrogén-kutatás, s ennek nyomán növekszik a forróvíz-nyerés lehetősége. az ilyen lehetőségek jobb kihasználása volt az egyik fő témája a szegedi, illetve dél-magyarországi geológusok, hidrológusok, kőolajkutatók pénteki, nagybaracskaí ankétjának. több mint száz szakember, 11 előadás és korreferátum alapján vitatta meg a témát. mint a többi között hangsúlyozták, a meddő szénhidrogén kutak termálvizének hasznosításánál jól alkalmazhatók a csongrád megyei tapasztalatok. a csongrádi szakemberek felhívták a figyelmet arra, hogy a meddő kut termálkuttá alakításáról addig döntsenek, amíg az olajkutatók, s a berendezések a helyszínen vannak. a későbbi felvonulás - a vizkutató és furó vállalat újli berendezkedése az átalakításra - rendkívüli mértékben emeli a költségeket. az elkészült kut hasznosításának fontos feltétele, hogy gondoskodjanak a környezet védelméről: a felhasználás után elfolyó melegvíz ugyanis felboríthatja az élővizek biológiai egyensúlyát, sótartalmaival előidézheti a földek szikesedését. ezért például szegeden, az új lakónegyedek fűtését szolgáló új hőközpontnál a termálkuttak vizét visszajuttatják a mélybe. ez a környezetvédelem mellett azzal az előnnyel jár, hogy pótolják az egyébként nem kimeríthetően

1
as

bel

- 16 -

1982.06.11.

termálviz-készleteket. csongrád megyében már 99 termálkut működik. ezek felhasználásával csak a jelenlegi tervidőszakban 300 hektárnyi üvegház, fóliasátor csővezetékes, vízfűtő és egyéb rendszerű fűtését kívánják megoldani, emellett a geotermikus energia ipari és kommunális felhasználását is tervezik. /mti/

dob/ft/ká/zsu kz
13.12 110682 1681

-. -

sb0026 4 160 mtib1034

somogy mai képzőművészei - kiállítás marcaliban

1982. június 11. - somogy mai képzőművészei címmel nyílt kiállítás pénteken a marcali helytörténeti és munkásmozgalmi muzeumban. somogyban jelenleg 22 képzőművész dolgozik, többségük festő. legújabb munkáikból válogatták össze a reprezentatív kiállítás anyagát, amelyet később a megye valamennyi nagyobb településén bemutatnak. marcaliban három hétig látható a tárlat. /mti/

gom/hné/sa ká kz
13.15 110682 0456

-. -

sb0027 4 130 mtib1035

távhívás balaton-közeli községekből

1982. június 11. - pénteken bekapcsolták a tapolcai és a badacsonyi távbeszélő központokat az országos távhívó hálózatba. ez azt jelenti, hogy ábrahámhegy, badacsony, badacsonyör, badacsonytomaj, balatonrendes, gyulakeszi, továbbá hegymagas, káptalanfői, nemesgulács és tapolca előfizetői közvetlen tárcsázással hívhatják azokat a távbeszélő előfizetőket, akik résztvesznek a belföldi távhívásban. természetesen a felsorolt települések előfizetői is közvetlenül hívhatók mostantól a 87-es körzetszámmal.

bel

- 17 -

1982.06.11.

a belföldi távhívás péntektől az említett helységekből az utcákon felállított, illetve a postákon felszerelt pénzbedobós nyilvános állomásokról is lehetséges. /mti/

mzs/sza/ká/zsu kz
13.16 110682 0746

-. -

sb0028 4 160 mtib1036

győri néptáncosok szlovákiában

1982. június 11. - háromnapos csehszlovákiai vendégszereplésre utazott pénteken a győri megyei művelődési központ és a megyei kisz-bizottság ifjúsági néptáncgyűjtése. a táncosok a nyugat-szlovákiai nemzeti bizottság és a szomszédos győr-sopron megye közötti kulturális egyezmény keretében kaptak meghívást a myjavai néptáncfesztiválra. a 45 tagú csoport - amely korábban már több ízben szerepelt sikerrel szlovákiában és ausztriában - ezúttal szanyi, dél-dunántúli, dél-alföldi és szatmári táncokkal lép pódiumra. az együttest a soproni lajtorja zenekar kíséri. /mti/

mzs/sza/sa ká kz
13.19 110682 0635

-. -

sb0029 4 160 mtib1037

molnár m. györgy festőművész tárlata szekszárdon

1982. június 11. - molnár m. györgy festőművész tárlata nyílt meg pénteken szekszárdon, a béri balogh ádám muzeum nagytermében. a kiállításon a művész 30 vegyes technikával készült festménye látható három hétig. a művek elsősorban dunántúli tájakat, városképeket, utcarészleteket és műemlékeket jelenítenek meg. /mti/

blb/sa ká kz
13.22 110682 0398

-. -

sb0030 4 160 mtib1039

tv-találkozó veszprémben

1982. június 11. - az idén ismét tv-találkozó színhelye lesz veszprém, a június 21. és 26. között lezajló, sorrendben immár a xii. találkozóról pénteken a magyar televízió székházában tájékoztatták a szervezők a sajtó munkatársait. mint elmondták: a szemlén 13 drámai alkotást és nyolc opera-filmet vetítenek. az eddigiéknél gazdagabb az ősbemutatók listája: hét tv-film és a testvérszakma képviselőjében egy játékfilm - gothár péter: megáll az idő című alkotásának - moziforgalmazás előtti vetítésére kerül sor. újdonság lesz az idén, hogy először jelentkezik műsoraival a szegedi és a pécsi körzeti stúdió. az előbbi három ősbemutatót is tart veszprémben.

a találkozó iránt minden eddiginél nagyobb érdeklődés nyilvánul meg külföldről: eddig 17 ország képviselőjében több mint hatvan televíziós szakember jelezte részvételi szándékát. részükre - különprogramként - kereskedelmi vetítést tartanak.

a veszprémi tévétalálkozó eseményeit a nagyközönség is figyelemmel kísérheti: a televízió naponta tájékoztatja nézőit a rendezvényekről. hétfőn - rendkívüli adásnapon - az 1-es csatormán számol be az első nap programjáról, majd ezt követően bemutatja az üdvözlő veszprémből című szórakoztató műsort. ebben az elmúlt 11 esztendő alatt különdíjat nyert alkotások szereplői lépnek fel. keddtől péntekig a 2-es csatorna tájékoztatja a nézőket a találkozóról, s minden este jelentkezik a képernyőn a stúdió, 82 különkiadása.

két kerekasztal-beszélgetést is szerveznek. a témája a tv-opera, valamint a tv-dráma és a közönség kapcsolata lesz. a találkozó idején két zsűri követi az eseményeket; a két testület közös elnöki tisztét ancsel éva tanszékvezető egyetemi tanár látja el. a zsűrik ítélete alapján osztják ki a tv-nyilvánossága előtt a fődíjat - borsos miklós alkotását -, valamint a veszprémi városi tanács, a szakszervezetek megyei tanácsa és a közönség díját. /mti/

t/kj/sa dg kz

13.53 110682 1944

sb0031 4 130 mtib1040

közlekedési balesetek

1982. június 11. - június 11-én 8.30-kor^(budapest) a Deák téri megállóban egy metrószerelevény elé esett és halálos sérülést szenvedett scheiermann jakabné 58 éves nyugdíjas, taksonyi lakos. a baleset körülményeit a rendőrség vizsgálja.

veszprém belterületén egy kereszteződésben hoffmann johann 20 éves mechanikus, osztrák állampolgár, gattendorfi lakos személygépkocsijával egy tehergépkocsinak ütközött. a baleset következtében a személyautó utasa, szabó mónika 19 éves adminisztrátor, osztrák állampolgár, gattendorfi lakos a helyszínen meghalt. a vizsgálat eddigi adatai szerint a személygépkocsi vezetője nem adta meg az elsőbbséget. a vizsgálat folytatódik.

a miskolc-tapolcai városi strandon fürdés közben a vízbe fulladt tirpák szilárd 8 éves tanuló, forrói lakos. a baleset vizsgálatát a rendőrség megkezdte.

csongrád megyében mindsztent külterületén a tiszta árterében burka gáborné 72 éves nyugdíjas, hódmezővásárhelyi lakos egy két és fél méter mély kubikgödörbe esett és a vízbe fulladt. a baleset vizsgálatát a rendőrség megkezdte.

a székesfehérvári vasútállomáson pajor lajos 45 éves gépkocsivezető, enyingi lakos, egy mozgásban lévő személyvonatra akart felugrani, de a kerekek alá esett és olyan súlyos sérülést szenvedett, hogy kórházba szállítás közben meghalt.

pest megyében a zebegényi vasútállomáson rados jános 60 éves segédmunkás, vácrátóti lakos egy mozgásban lévő személyvonatra akart felugrani, de a kerekek alá esett és a helyszínen meghalt. mindkét balesetet vizsgálja a rendőrség. /mti/

zsu kz
14.09 110682 1578

as

.-.

sb0032 4 130 mtib1041 /felhasználható: 16 órától/

dán egészségügyi küldöttség látogatása

1982. június 11. - június 8-11. között dr. medve lászló egészségügyi minisztériumi államtitkár meghívására dán egészségügyi küldöttség tartózkodott hazánkban - dr. sören k. sörensen főigazgató vezetésével. a szakemberek tárgyalásokat folytattak az egészségügyi minisztériumban a két ország egészségügyi helyzetéről és a kapcsolatok fejlesztésének lehetőségeiről. a küldöttség látogatást tett a semmelweis orvostudományi egyetemen, a ii. számú női klinikán, az országos idegsebészeti intézetben és a miskolci megyei kórház-rendelőintézetben. a küldöttséget fogadta dr. schultheisz emil egészségügyi miniszter.

a dán küldöttség pénteken elutazott budapestről. /mti/

jk/sa dg kz

14.10 110682 0737

-. -

sb0033 4 150 mtib1042

az alacsony jövedelmű tsz-ek megerősítéséért

1982. június 11. - a termelőszövetkezetek gazdálkodásának gondjairól, a gyorsabb ütemű differenciálódás okairól tanácskozott pénteken debrecenben a hajdu-bihar megyei tsz-szövetség elnöksége.

mint megállapították: a magas színvonalon gazdálkodó üzemek különösen gyors ütemű fejlődését nem tudta követni az átlag. az alacsony jövedelmű üzemeknél a gyengébb adottságok, a rossz talajviszonyok csak részben okai az alacsony termelési szintnek; több gazdaságban a gyenge vezetés is befolyásolja az eredményeket. az alacsony jövedelmű szövetkezetek a termőterület 36 százalékán gazdálkodnak a megyében, a termelésből viszont csak 17 százalékkal részesednek. a nyereségben a részarányuk az elmúlt esztendőben 5 százalékra csökkent.

a gyenge termelőszövetkezetek megsegítése érdekében intézkedéseket tettek. a bihari térségben - ahol különösen gyengék a természeti adottságok - az elmúlt esztendőben megkezdődött a komplex melioráció. három esztendő alatt husz termelőszövetkezet vezetését

ds

erősítették meg; az alacsony jövedelmű szövetkezetekben az elnökök fele a közelmúltban került tisztségébe. az új elnökök és szakemberek letelepedését ötvenegy szolgálati lakással is elősegítették. a hajduság husz jól gazdálkodó termelőszövetkezete vesz részt az erős segítse a gyengét mozgalomban. /mti/

szü/éva/ká/zsu kz
14.23 110682 1377

-. -

sb0034 4 130 mtib1043

kitüntetés

1982. június 11. - az elnöki tanács szumbky gabriellának, a külügyminisztérium gyermekotthona igazgatóhelyettesének több évtizedes, eredményes pedagógiai munkásságáért, nyugállományba vonulása alkalmából a munka érdemrend arany fokozatát adományozta. /mti/

gk/dg/zsu kz
14.24 110682 0298

-. -

sb0035 4 130 mtib1044 /felhasználható 18 órától!/

megbízólevél átadás

1982. június 11. - losonczy pál, a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke pénteken fogadta dr. sylvanus a.n. eneduanya rendkívüli és meghatalmazott nagykövetet, a nigériai szövetségi köztársaság új magyarországi nagykövetét, aki átadta megbízólevelét. a megbízólevél átadásánál jelen volt garai róbert külügyminiszter-helyettes. /mti/

gk/dg/zsu kz
14.26 110682 0385

ds

-. -

sb0036 4 160 mtib1045

színházi tervek szegeden

1982. június 11. - a szegedi nemzeti színház vezetői elkészítették az 1982-83-as évad műsortervét. mint nagy lászló igazgató pénteken megtartott sajtótájékoztatóján elmondotta, prózai tagozatuk a jövő évadban bemutatja goldoni: mirandoli-na című vígjátékát, magyarországon először brendan behan: a tusz című tragikomédiáját, szakonyi károly: hong-kongi páróka című komédiáját, shakespeare: sok hühó semmiért című vígjátékát, kocsis istván: a korona aranyból van című drámáját. gyermekelőadáson kerül színre pancso pancsev bolgár szerző egyik mesedarabja.

az operatársulat bemutatói: puccini: manon lescautja, verdi: don carlosa, rossini: a sevillai borbély című műve, bellini: puritánok című szerzeményének hangversenyszerű előadása, továbbá sztravinszkij: a csalogány, valamint petrovics emil: lysistraté című műve.

a könnyebb muzsika kedvelői schubert: ^(-berté) három a kislány, lehar: luxemburg grófja című operettjeit, maugham-nádas-szenes: imádok férjhez menni című zenés vígjátékát, valamint burkhard: tűzijáték című sanzonerettjét tekinthetik majd meg. vendégszereplésre várják az ujvidéki balettet és a szabadkai színház művészeit.

nagy lászló igazgató elmondotta, hogy munkáját a zenés részlegnél pál tamás főzeneigazgató, a prózai részlegnél sándor jános főrendező segíti a következő évadban. a prózai részlegtől más színházakhoz szerződött művészek helyére 13 színészt szerződtettek. ezen kívül szándékukban áll egy-egy szerep megformálására fővárosi színészeket meghívni.

a szegedi nemzeti színház művészei a jövő évadban 420 előadást tartanak majd szegeden, illetve az ország más városaiban. viszonyozzák az ujvidéki és a szabadkai művészek tervezett vendéggjátékait. operatársulatuk 1983. január 22-től február 5-ig nyugat-európai országokban olasz nyelven adja majd elő a sevillai borbélyt. /mti/

dén/f/sa ká kz

14.27 110682 1885

ds

-.-

sb0037 4 130 mtib1046 /felhasználható: 18 órától!/
Losonczi pál burmába és a fülöp-szigetekre utazik

1982. június 11. - losonczi pál, az elnöki tanács elnöke san yu-nak, a burmai unió szocialista köztársaság elnökének, valamint ferdinand e. marcos-nak, a fülöp-szigeteki köztársaság elnökének meghívására a közeljövőben hivatalos baráti látogatást tesz burmában és a fülöp-szigeteken. /mti/

gg/sa dg kz

14.28 110682 0370

-.-

sb0038 4 160 mtib1047 /felhasználható 16 órától!/
amatőr képzőművészek tárlata

1982. június 11. - esztergomi, oroszlányi, tatabányai és tokodi amatőr képzőművészek mutatkoztak be az oroszlányi művelődési központban a pénteken megnyitott kiállításon. a népművelési intézet zsürije csaknem másfélszáz munkából válogatta ki a kiállításra került 40 grafikát, kisplasztikát, olajfestményt és rézdomborítást. a változatos technikával készült és sokféle témát tükröző képzőművészeti alkotások június végéig láthatók a bányászváros legnagyobb művelődési intézményében. /mti/

ráb/wné/ká/zsu kz

14.35 110682 0549

-.-

sb0039 4 160 mtib1048
a magyar néphadsereg folklórfesztiválja vácrott

1982. június 11. - pénteken vácrott kezdődött a magyar néphadsereg kétnapos folklórfesztiválja. a találkozón a néphadseregnek azok az amatőr népi táncosai, hangszeresei és énekesei vesznek részt, akik a fesztivált megelőző többszáz együttes és szólista vetélkedésén a legjobban szerepeltek. a pénteki nonstop műsorban a tánccsoportok, citerazenekarok, hangszerszólisták, énekesei és nemzetiségi együttesek - összesen mintegy 550 tagja -

ds

bel

- 24 -

1982.06.11.

léptek szinpadra. a fesztivál résztvevőinek teljesítményét szakmai zsűri értékeli, majd szombaton kiosztják a különböző díjakat, okleveleket és plaketteket. a legsikeresebb együttesek és előadók ezt követően gálaműsort adnak. /mti/

vir/mné/sa ká kz

14.38 110682 0750

-. -

sb0040 4 160 mtib1049 /felhasználható 19 órától!/
móricz zsigmond bemutató veszprémben

1982. június 11. - pénteken a veszprémi petőfi színház bemutatta móricz zsigmond kismadár című dalos játékát, amelynek zenéjét dékány endre szerezte. a 30-as években játszódó történet rendezője sik ferenc, érdemes művész. a díszleteket neogrady antal, a jelmezeket gyarmathy ágnes munkácsy-dijas tervezte, a zenei vezető simon zoltán. /mti/

bév/mné/ká/zsu kz
14.38 110682 0413

-. -

sb0041 4 160 mtib1051 /felhasználható 19 órától!/
rock-musical bemutatója miskolcon

1982. június 11. - az évad utolsó bemutatójaként villon és a többiek címmel rock-musicalt adott elő pénteken a miskolci nemzeti színház társulata. a darabban főszereplőként életre kel francois villon, a késő középkor legendás garabonciás diákja. a musical kortárs alkotóművészek közös munkája: a forgatókönyvet kardos g. györgy írta, a versek mézőly dezső fordításában hangzottak el, a zenét victor máté szerezte. a szerzők a leghitelesebb forrásból, villon költői önvallomásából merítették a színpadi játék tartalmi anyagát és a modern zenés műfaj kifejező eszközeivel a költő életének legjellemzőbb állomásait mutatták be. villont bregyán péter alakította. a díszleteket kerényi józsef ybl-dijas, a jelmezeket tordai hajnal tervezte. a látványos játékot szőke istván rendezte. /mti/

hag/szn/ká/zsu kz
14.42 110682 0855

37

-. -

bel

- 25 -

1982.06.11.

sb0042 4 150 mtib1052

szárazjég rudacskákban

1982. június 11 - új hűtőeszköz, a szárazjég-rudacska használatáról rendezett bemutatót pénteken, két szombathelyi áruházban a vas megyei élelmiszerkereskedelmi vállalat és a répcelaki szénsavtermelő vállalat képviselői. egyidejűleg megkezdték a szárazjég kiskereskedelmi forgalmazását is.

a szénidoxidból 250 atmoszféra nyomáson préselt szárazjeget régóta alkalmazza a hűtőipar, általában 50-60 kilós tömbökben készül. a szárazjég-rudacska viszont szivarnagyságu méretben kerül le a gépről, s 1-2 kilós csomagolásban, perforált műanyagzacskóban jut a vásárlóhoz. a rudak hőmérséklete mínusz 79 fok, hűtőhatásuk a vízjégének kétszerese. közvetlenül is érintkezhetnek az élelmiszerekkel. a hűtés során teljes egészükben gázzá alakulnak, semmi nem marad vissza belőlük. párolgási idejük sok tényezőtől függ - külső hőmérséklet, széljárás, páratartalom, tárolás, csomagolás - néhány órától néhány napig használható.

az új hűtőeszközt egyelőre két szombathelyi üzlet árusítja, de ha érdeklődés mutatkozik iránta, a répcelaki vállalat mindenhova szállíthat. /mti/

kre/mné/ká/zsu kz
14.46 110682 1127

-. -

sb0043 4 150 mtib1053

rajtra kész az aratási gépezet

1982. június 11. - a bicskei buzakalász termelőszövetkezetben pénteken megtartott mintabemutatóval megkezdődtek fejér megyében az aratást megelőző gépszemlék. a termelőszövetkezetek és az állami gazdaságok már mindenütt végeztek a gépek felkészítésével, s a következő napokban már csak a műszaki tűz- és munkavédelmi ellenőrzések adnak munkát a szakembereknek.

a dunántúli megyében, ahol csaknem százezer hektár kalászos gabonát kell betakarítani, félezernél több kombájn, két és félezernél több traktor, ezerháromszáz teherautó, háromezernél több pátkocsi, valamint megfelelő mennyiségű munkagép és szárító áll a mezőgazdasági üzemek rendelkezésére. a jó gépellátottságnak köszönhető, hogy a megyében egy kombájnra csupán hetvenöt hektárnyi aratnivaló vár, s naponta hatezer-hétezer hektárról tudják betakarítani a kalászosokat.

37

az utóbbi napokban meggyorsult az őszi árpa érése a megyében, s a szakemberek szerint péter-pálkor - az aratás megkezdésének hagyományos napján - már dolgozni fognak a kombájnok az árpátáblákon. /mti/

dáv/fné/s ká kz

14.53 110682 1100

.-

sb0044 4 160 mtib1054 /felhasználható 16 órától!/

szakképzés és szakoktatás a fővárosban - új kiállítás a munkásmozgalmi muzeumban

1982. június 11. - új állandó kiállítás nyílt pénteken a budavári magyar munkásmozgalmi muzeumban. a szakképzés és szakoktatás a fővárosban című tárlat a szakmunkásképzés multjának, jelenének és perspektíváinak érdekes tárgyait, dokumentumait, fényképeit mutatja be.

a kiállítás anyagát szakmák szerint csoportosították. ezen belül egymás mellé kerültek a hasonló profilu ipari szakközépiskolák, illetve ipari szakmunkásképző intézetek tevékenységét reprezentáló tárgyak. a tárlókban, a vitrinekben a többi között a faipari, a híradástechnikai, a közlekedéstechnikai, a gépészeti szakoktatás tankönyvei, tárgyai, éppugy megtalálhatók, mint a közgazdasági szakközépiskolák, a kereskedelmi szakképesítést adó intézetek, az egészségügy utánpótlását nevelő iskolák jellegzetes dokumentumai. ezek elsősorban maguk a termékek, amelyeket a diákok készítettek a különböző iskolákban, illetve a képzésüket, foglalkoztatásukat segítő gyárakban, vállalatoknál. számtalan működő modell és makett is látható a kiállításon. a bejáratnál elhelyezett táblán valamennyi fővárosi szakközépiskola és szakmunkásképző intézet címéről és jellegéről tájékozódhatnak az érdeklődők.

mindez együtt azt a célt szolgálja, hogy a kiállítás pályáorientáló szerepet is betöltsön. szeretnék, ha minél több hetedik-nyolcadik osztályos tanuló, illetve gimnazista keresné fel a tárlatot, hiszen itt megláthatja: számos olyan, érdeklődésének, képességének megfelelő intézmény működik budapesten, amelynek létezéséről esetleg sem ő, sem szülei nem tudtak korábban.

őszől az iskolai osztályok szervezeten keresztül keresik majd fel a most megnyílt bemutatót, amely azonban természetesen egyénileg is látogatható. a gyerekeket érdeklő pálya kiválasztásához egyszerű

37

módszert ajánlanak a szervező pedagógiai szakemberek: kérik a szülőket, a kiállításon engedjék „szabadjárára”, fiaikat-lányaikat. ahol ugyanis hosszabban időznek, ahová visszatérnek, az a tárgy, az a szakma, az a pálya lehet, hogy nem csak pillanatnyi érdeklődésüket kelti fel. /mti/

t/ag/gk/dg/zsu kz
15.00 110682 2138

.-

sb0045 4 130 mtib1055

egyházi tanácskozás budapesten

1982. június 11. - befejeződött az egyházak világtanácsa konferenciája, amelyet június 8-a és 11-e között tartottak budapesten a világszervezetnek a szocialista országokban élő egyházi küldöttei részvételével. a találkozón bulgária, csehszlovákia, jugoszlávia, lengyelország, magyarország, a német demokratikus köztársaság, románia és a szovjetunió magasrangú egyházi személyiségei egyeztették álláspontjukat és meghatározták felkészülésük főbb szempontjait az evt 1983-ban a kanadai vancouverben tartandó vi. nagygyűlésére.

a konferencián nagyra értékelték a májusban moszkvában lezajlott világvallások békekonferenciájának eredményeit, amelyek az egész világon élő vallásokat ösztönzik a béke és az igazságosság iránt folytatott küzdelem fokozására. az egyházak vezetői helyesléssel vették tudomásul az egyházak világtanácsa genfi központjának a libanon ellen végrehajtott izraeli agressziót elítélő nyilatkozatát. ugyancsak nagy fontosságot tulajdonítottak a keresztyén békekonferencia állásfoglalásának, amely szintén elítéli izrael agresszióját és felhívja izrael kormányát, hogy minden háborus cselekménynek haladéktalanul vessen véget és kezdődjenek tárgyalások minden érdekelt fél bevonásával a béke érdekében. az ülés alkalmával miklós imre államtitkár, az állami egyházügyi hivatal elnöke eszmecserét folytatott dr. konrad raiserrel, az evt főtitkár helyettesével, majd találkozott az orosz ortodox egyház küldöttségének vezetőivel.

mm/dg/zsu kz
15.03 110682 1508

37

.-

sb0046 1 130 mtib1056

kádár jános fogadta michel jobert-et

1982. június 11. - kádár jános, az mszmp központi bizottságának első titkára pénteken délután a kb székházában fogadta a hazánkban tartózkodó michel jobert francia külkereskedelmi minisztert.

a szívélyes légkörű találkozón véleménycserére került sor az európai helyzet és a magyar-francia kapcsolatok időszerű kérdéseiről. a találkozón jelen volt veress péter külkereskedelmi miniszter és jacques lecompt, a francia köztársaság magyarországi nagykövete. /mti/

t/kj/rj dg kz

15.33 110682 0538

-.-

sb0047 4 160 mtib1057

évvadzáró a nemzeti színházban

1982. június 11. - évvadzáró társulati ülést tartottak pénteken a nemzeti színházban. malonyai dezső igazgató a színház helyzetéről, terveiről szólva a többi között azt hangoztatta, hogy a nemzeti színház a jövőben fokozott felelősséggel kívánja megvalósítani a párt művelődéspolitikai irányelveinek művészetpolitikai céljait. gazdag hagyományai, múltja, szerepe a magyar történelemben és művészeti életben egyaránt erre kötelezi. a törekvések megvalósításaként a társadalom legfontosabb konfliktusait mélyen elemző, összetetten feltáró műveket szándékoznak bemutatni. egyrészt azokra a jelenkori magyar darabokra gondolnak, amelyek mai életünk fontos problémáiban adnak eligazítást, másrészt azokra a kortársi külföldi művekre, főként a szocialista országok drámairodalmának azokra az alkotásaira, amelyek valamilyen módon mai életünk eredményeihez, illetve legégetőbb gondjaihoz kapcsolódnak. természetesen továbbra is szerepelnek a programban a magyar és a világirodalom klasszikusainak legértékesebb alkotásai. a színház ilyen elvek alapján kialakuló repertoárja elősegíti majd a közönség eligazodását a magyar nemzeti múlt és a jelen, az emberiség nagy sorsfordulóinak és mindennapjainak kérdéseiben. a nemzeti színház - hangsúlyozta az igazgató - nem kísérleti színház; nem egy bizonyos közönségréteget akar megnyerni, tájékoztatni, nevelni és szórakoztatni, hanem a tömegeket.

37

szó esett a következő évad konkrét programjáról is. a nemzeti színház első bemutatója illyés gyula tiszták című tragédiája lesz, kerényi imre rendezésében, amelyet molnár ferenc olympia című vígjátéka követ. a színpadra állító gábor miklós. bemutatják még shakespeare rómeó és juliáját és madách az ember tragédiáját. repertoáron marad a mózes, a bánk bán, a csongor és tünde, az urhatnám polgár, a szuzai menyegző, a háromgarasos opera, a medikus, és átkerül a katona józsef színházból a döglött aknák.

a várszínházban - a nemzeti színház kamaraszínházában - első új produkcióként a jövő szezonban ben jonson volpone című komédiáját láthatja a közönség, az operaház rendezője, békés andrás irányításával. a következő premier viktor szlavkin egy fiatalember felnőtt lánya című színműve, szintén vendégművész, iglódi istván rendezésében. itt a harmadik premier simai kristóf igazházi, egy kegyes atya című műve lesz. a katona józsef színházban első új produkcióként csehov a manó című komédiája kerül színre, zsámbéki gábor rendezésében.

da/gg /rj kz

15.49 110682 2517

-.-

sb0048 4 160 mtib1058

évvadzáró a nemzetiben /2. rész/

a társulati ülésen adta át az igazgató a farkas-ratkó díjat jelképező ezüstgyűrűt balkay gézának, a színház fiatal művészenek: az idén pályatársai titkos szavazással neki ítelték e kitüntetést. /mti/

da/gg rj dg kz

15.55 110682 0270

37

-.-

sb0049 4 160 mtib1059

évvadzáró a mikroszkópon

1982. június 11. - pénteken évvadzáró társulati ülést tartottak a mikroszkóp színpadon. Marton Frigyes igazgató értékelte az elmúlt évadot. az 1981-82-es szezonban a tervezett 260 előadás helyett 297-et tartottak: 241 kabaréelőadást és 56 gyermekelőadást. produkcióikat összesen 75.500 néző tekintette meg. a hogyan? tovább! című műsorukat eddig 418-szor játszották 115.000 néző előtt, a zürhajó című gyermekműsort pedig 85-ször, 13.500 nézőnek. /mti/

da/tr rj dg kz

15.45

15.57 110682 0518

--

sb0050 4 150 mtib1061

nyikolaj faggyejev sajtótájékoztatója

1982. június 11. - nyikolaj faggyejev, a kgst titkára pénteken, a duna intercontinental szállóban tájékoztatta a hazai és külföldi újságírókat a kgst xxxvi. ülészakának tapasztalatairól.

- a mostani ülészaknak különösen nagy volt a jelentősége - mondotta -, mert delegációink a korábbiaknál bonyolultabb, feszültebb nemzetközi viszonyok között országaink fejlődése szempontjából kulcsfontosságú kérdéseket vitattak meg, és hoztak határozatokat, írtak alá egyezményeket. rámutatott, hogy ma a kgst-közösség sokkal szorosabb kapcsolataira van szükség, mint valaha, hogy az USA és egyes NATO-körök által fokozott feszültség, a diszkrimináció ellenére gazdaságaink tovább fejlődjenek, korszerűsödjenek. megalapozott célokat tűztünk magunk elé, hiszen a nehéz külső és belső körülmények ellenére az utóbbi években is megoldottuk feladatainkat, egészében növekedett a kgst-országok gazdasági és műszaki-tudományos ereje. a kgst-ben megvalósult együttműködésnek nagy része van abban, hogy országaink gyarapodnak. ha például valaki Magyarországon vagy más kgst-államban körülnéz, könnyen meggyőződhet arról, hogy olyan országban jár, ahol minden feltétele megvan annak, hogy az emberek nyugodtan és szabadon éljenek.

37

helyzetünk, gazdálkodásunk persze nem problémátlan. még biztonságosabbá kell tenni az energia- és anyagellátást, növelni a termelés korszerűségét, s az ipart, a mezőgazdaságot, a lakosságot is korszerűbb termékekkel kell ellátni. a kgst ülészakról ülészakra, annak szervei pedig folyamatosan éppen e feladatok feltételeit segítik megteremteni. korábbi határozatok, megállapodások alapján például a fűtőanyag-probléma megoldása érdekében kialakult és hatásosan működik az atomenergetikai együttműködés, amelynek nyomán a jelenlegi 440 megawattos erőművek helyett most már az 1000 megawattosok gyártása és alkalmazása kerül napirendre. közben országainkban a tudomány és az ipar felzárkózik ezekhez a követelményekhez, mint például a magyarországi ganz-mávg-ban az atomenergetikai gépgyártás, amely nemcsak az energiaellátást javítja, hanem az ipar korszerűségét is magasabb szintre emeli. mint ahogy a mikroprocesszorok és az ipari robotok kifejlesztésével és gyártásával kapcsolatos mostani egyezmények végrehajtásának nem csupán a gazdasági, hanem a társadalmi jelentősége is rendkívül nagy, hiszen felgyorsítja a műszaki fejlődést, csökkenti a fizikai munkát, s új feltételeket teremt a dolgozók számára a munkában és a pihenésben egyaránt. /folyt. köv./

sl/jk/s

16.01 110682 2546

--

sb0051 4 150 mtib1062

nyikolaj faggyejev sajtótájékoztatója /2. rész/

a kgst titkára utalt a szovjetunió nagyszabású élelmiszerprogramjára, hozzáfűzve, hogy a kgst-közösség egésze számára is hasonló közös program teszi majd biztonságossá és stabilá az ellátást. a kgst szerveiben már készülnek az ezzel kapcsolatos javaslatok, s valószínűleg a kgst következő ülészakán tűzik napirendre az együttműködés új programját, amely magában foglalja a fejlesztéshez szükséges tudományos, technikai és termelési közös feladatokat.

rámutatott, hogy a kgst-közösség, s ezen belül országaink nagy erőfeszítéseket tesznek gazdasági életük fejlesztéséért. figyelembe kell azonban vennünk azt is, hogy nem vagyunk izolálva a világgpiactól. a kgst-országok a kölcsönös előnyök alapján képesek továbbra is gazdasági, kereskedelmi kapcsolatokat fenntartani, és bővíteni a tőkésországokkal, amelyekkel például tavaly 8 százalékkal nőtt az áruforgalom. a lényeges az, hogy erre partnereink is a kölcsönös előnyök alapján törekedjenek.

37

újságírók kérdéseire válaszolva elmondotta, hogy a kgst munkáját tovább javítják, korszerűsítik, amire eddig is jónéhány példa van. egyebek között bizonyos változások történtek a nemzetközi gazdasági együttműködési bank hitelmechanizmusában, amely megkönnyítette a tagállamok számára a hitelfelvételt. az elszámolási és hitelmechanizmus további korszerűsítésén is dolgoznak. kitért arra is, hogy a kölcsönös áruszállításokban időnként zökkenők, késések tapasztalhatók. az ilyen helyzetek megszüntetéséhez nem mindig elegendő a felelősségre hivatkozni; közös jogi intézkedéseket is folyamatosan kidolgoznak, amelyek alapján szankcionálhatják a szerződések be nem tartását.

az mti munkatársának kérdésére elmondta, hogy a komplex program jegyében sok vállalat és intézmény között jött létre közvetlen együttműködés, bár ezek a kapcsolatok az eseteknek egy jó részében egyelőre a műszaki fejlesztésekre terjednek ki, s ritkábban szolgálják az áruforgalom nagyobb mérvű növelését. szükséges, hogy a vállalatok ilyen tekintetben is jobban együttműködjenek, keressenek új formákat, alakítsanak például közös vállalatokat, amelyek az áruforgalom növelésében, harmadik piaci együttműködésben fokozottan érdekeltek. /mti/

sl/jk/s bam kz

16.08 110682 2268

-. -

sb0052 1 130 mtib1063

a szerkesztőségek figyelmébe!

a mai bs0069 mtib1023 sz. zsambin batmönh /3.rész/ 2. bek. 7-8 sorában a név és funkció helyesen:

dangaszürengijn szaldan, a mongol nemzetközi gazdasági kapcsolatok állami bizottságának elnöke, miniszter /tehát nem a mongol népköztársaság államminisztere!/

/mti/

rj ie

16.24 110682 0416

37

-. -

sb0053 4 150 mtib1064

gazdasági és személyzeti vezetők országos tanácskozása

1982. június 11. - pénteken az építők székházában megkezdődött a gazdasági és személyzeti vezetők kétnapos országos tanácskozása. a több mint 1.200 vállalati gazdasági és személyzeti vezető, politikai-társadalmi tisztségviselő vitatja meg az állami személyzeti munka helyzetét, a vezető kiválasztás pályázati rendszerének tapasztalatait, valamint a szociológiai és pszichológiai kutatások ezirányú hasznosításának lehetőségeit.

tóth jános, a mtesz főtitkára megnyitójában hangsúlyozta: minden társadalom egyebek mellett azon is megméretik, hogy miképpen választja ki azokat, akiknek kezébe adja értékeit, gazdasági eszközeit; kinek ad bizalmat, hatáskört és feladatot és hogyan készíti fel őket arra, hogy ezzel élni is tudjanak. hosszú évek tanulsága, hogy vezetőknek azokat kell kiválasztani, akik a gyakorlati munkában már bizonyították rátermettségüket. a mtesz főtitkára elmondta, hogy az elmúlt öt éves tervidőszakban az ipar területén a vezetők közel fele kicserélődött, s ez a tendencia várhatóan az elkövetkezendő 5 évben is folytatódik. tehát növekszik a vezető kiválasztás felelőssége. a mostani tanácskozás javaslatai, ajánlásai hozzájárulhatnak a káder - és személyzeti munka korszerűsítéséhez, az újabb gazdasági követelményekhez igazításához, a vezető utánpótlás és képzés gondjainak enyhítéséhez - mondotta tóth jános.

a tanácskozás vitaindító előadásában dunajszky andrás, a ganz mávág vezérigazgatója szükségesnek mondotta, hogy a vezetői munkához az arra alkalmasak kapjanak még nagyobb bizalmat és támogatást. a képességek vizsgálatának, elbírálásának legyen az egyik fontos ismérve, az irányított egység gazdasági eredményessége, s nem utolsósorban a vállalatnál kialakult munkahelyi légkör /folyt.köv./

ni/tr/rj ie

16.59 110682 1827

37

-. -

sb0054 4 130 mtib1065

megkezdődött a vi. magyar- finn barátsági hét

1982. június 11. - a vi. magyar- finn barátsági hét alkalmából pénteken - kaarina suonio asszony, oktatási miniszter vezetésével - finn politikai delegáció érkezett hazánkba. a küldöttség fogadásánál a ferihegyi repülőtéren kovács béla, a hazafias népfront országos tanácsának titkára, római rudolf, a népfront országos elnökségének tagja és rátkai ferenc művelődési miniszterhelyettes fogadta. jelen volt osmo va:inöla:, a finn köztársaság nagykövete is.

a különböző finn pártok képviselőiből álló küldöttség a délutáni órákban a hazafias népfront országos titkárságára látogatott, ahol a delegációt sarlós istván, az mszmp politikai bizottságának tagja, a hnf országos tanácsának főtitkára fogadta. a találkozón eszmecserét folytattak aktuális politikai kérdésekről, a két testvérnép kapcsolatairól.

kétszázötven finn vendég részvételével megkezdődött a háromévenként ismétlődő, hagyományos magyar- finn barátsági hét is. a testvérvárosi csoportok tagjai az első napokat a vendéglátó vidéki városokban töltik. pénteken már több hazai testvérvárosban fogadták a finnországból érkezett vendégeket. turku városának 17 tagu küldöttsége szegedre látogatott. székesfehérváron a városi tanács pénteken fogadást adott a kemiből érkezett hattagu finn delegáció tiszteletére. salgótarjánba vantage városból érkezett 11 tagu küldöttség. esztergom vendégeit, akik espoo testvérvárost képviselik a városi tanács vezetői fogadták. rovaniemi küldötteit, akik veszprém megyében vesznek részt a magyar- finn barátsági napok programján, pénteken tihanyban köszöntötték. a testvérvárosi küldöttségek részére mindenütt gazdag programot állítottak össze.
/mti/

csiz/zsi/ber/dén/st/gg/s kz

17.08 110682 1741

-.-

sb0055 4 150 mtib1066

gazdasági és személyzeti.../2. rész/

a vezetők kiválasztásának pályázati rendszeréről és a határozott időre szóló kinevezéséről a ganz mávag vezérigazgatója elmondta: bár ezek sok előnnyel járnak, nem lehetnek a vezetőkiválasztás kizárólagos megoldásai. már csak azért sem, mert - és erről külön hangsúllyal szölkak, hogy az utóbbi időben csökkent a gazdasági vezetői pálya népszerűsége.

a személyzeti munkakörben dolgozókról szólva megállapították, hogy egy részüknek képzettsége nem kielégítő, kevés közöttük a felsőfoku végzettségű vezető. a személyzeti munka társadalmi megbecsülését növelné a követelményszint emelése, a képzés korszerűsítése - mondta az előadó.

ugyancsak a szakképzettség és a vezetés kölcsönhatásáról beszélt kulcsár kálmán, az mta szociológiai kutató intézetének igazgatója is. kifejtette: a szakképzettség nem egyedülálló biztosítéka, de szükséges feltétele a vezetői munka ellátásának. a jelenlegi gazdasági körülmények között - és a jövőben még inkább magabiztos, önálló döntésre képes vezetők kellene, s ez nemcsak a személyzeti munkán múlik, hanem a képzési rendszer átalakítását is megköveteli.

a gazdasági és személyzeti vezetők tanácskozása a plenáris ülésen elhangzott vitaindítók után hat szekcióban folytatta munkáját./mti/

t ni tr rj ie
17.09 110682 1312

-.-

sb0056 1 130 mtib2033

zsambin batmönh pénteki programja.../5.rész/

délután zsambin batmönh és kísérete a pesterzsébeti habselyem kötöttárugyárba látogatott. a gyár kapujában szabó imre ipari miniszterhelyettes és gyebroszky andrásné, a gyár vezérigazgatója fogadta a vendégeket, akiket elkísért borbándi jános.

gyebroszky andrásné tájékoztatta a mongol kormányküldöttséget az ötezer dolgozót foglalkoztató milliárdos termelési értéket produkáló, gyár tevékenységéről, munkájáról. egyebek között

37

elmondta, hogy a gyár napjainkra a magasabb igényeket is kielégítő áru kínálatot teremtett meg. Kiemelt feladata a belföldi fehérneműellátás, mindamellett azonban felsőruházati cikkeket is gyártanak. az elmúlt években minden piacon értékesíthető divatos, finom körkötött áruval jelentkezték, melynek alapanyagát saját maguk fejlesztették ki. szólt arról is, hogy a szovjetunióba irányuló 9.6 millió és a mongóliai 165.000 rubel értékű eladás a szocialista kötőipari export 20 százaléka.

a vendégek rögtönzött divatbemutatóján is megismerkedhettek a gyár korszerű, tetszetős, divatos termékeivel, majd megtekintették a körkötő üzemét, a csipkekötődét, s a gyár több üzemét, részlegét.

a mongol kormányfő elismeréssel szólt a látottakról, s a gyárból mongóliába exportált termékekről. /folyt.köv./

km/tr/rj dg ie

17.13 110682 1316

-. -

sb0057 4 150 mtib2034

az idén bekapcsolják az atomerőmű első blokkját - sajtótájékoztató az ipari minisztériumban /1.rész/

1982. június 11. - a paksi atomerőmű építésének menetéről, valamint az atomenergia felhasználásával kapcsolatos kérdésekről - egyebek között az üzembiztonságról és a környezetvédelemről - tartott pénteken közös sajtótájékoztatót az ipari minisztérium és az országos atomenergia bizottság.

Kapolyi László ipari államtitkár arról szólt, hogy az atomerőmű négy - egyenként 440 megawattos - reaktorát négy lépcsőben helyezik üzembe, az első blokk még ebben az esztendőben bekapcsolódik a magyar villamosenergia-rendszerbe, s várhatóan 300 millió kilowattóra áramot termel az év végéig. ez az első blokk évi 688 ezer tonna kőolajtermék megtakarítását teszi lehetővé. hasznosságát fokozza, hogy az ily módon felszabaduló szénhidrogén további feldolgozásával növelni lehet az értékesebb kőolaj termékek arányát. az államtitkár elmondta, hogy nemrég fejeződött be az ugynevezett melegjárás, s minden berendezés készen áll a végleges üzemeltetésre. a hátralévő időben a biztonságos működtetéshez elengedhetetlen próbákat végzik el a szakemberek. a vi.ötéves terv végére - 1985-ben - az atomerőmű termelése 5,6 milliárd kilowattóra nővekszik, s ezzel a hazai villamosenergia igénynek már 15-16 százalékát fogja fedezni. 1990-re - a teljes kiépítés után

BP

- ez az érték eléri a 22 százalékot. a szakemberek azzal számolnak, hogy az ezredfordulóra a kommunális és ipari hőigények kielégítésében, például a nagyvárosok távhőellátásában is szerepet játszik majd az atomenergia.

a magyar ipar jelentős feladatokat vállalt a paksi atomerőmű berendezéseinek szállításában, ehhez azonban olyan háttér megteremtésére volt szükség, amely eleget tesz az igen szigorú követelményeknek. összesen 35 hazai vállalat szállít jelentősebb mértékben berendezést vagy anyagot az atomerőműhöz. a magyarok mellett Lengyel, szovjet és csehszlovák szakemberek vesznek részt a létesítési és az üzembehelyezési munkákban.

/folyt.köv./

s/bi
17.19 110682 2049

-. -

sb0058 4 150 mtib2035

az idén bekapcsolják... /2.rész/

vajda györgy, az országos atomenergia bizottság elnökhelyettese elmondta, hogy az atomerőmű építésénél különösen nagy gondot fordítottak a biztonságra. több védőgátból álló rendszer szolgálja a környezet teljesértékű védelmét. a sugárveszély megelőzésére szigorú üzemi és környezeti ellenőrző rendszert építettek ki. az erőmű 33 kilométeres körzetén belül 22 különféle mérőállomás működik és több mint 100 mintavételi hely van. állandóan ellenőrzik az erőműből kibocsátott vizek minőségét is. felhívta a figyelmet arra, hogy a világon eddig már több mint 20 országban működnek atomerőművek, s az eddigi, mintegy 2000 reaktorévnyi üzemelés tapasztalatai azt mutatják: a nukleáris környezetszennyező hatás - még üzemzavar esetén is - lényegesen kisebb mint amit a szigorú előírások megengednek, sőt a legtöbb esetben ki sem mutatható. a keletkező hulladékok tárolására is megnyugtató és biztonságos módszert dolgoztak ki: részben az erőműveken belül, részben pedig a külön erre a célra kialakított betonszilókban helyezik el a veszélyes anyagokat. /mti/

t bi/s sl ie

17.21 110682 1117

BP

-. -

sb0059 4 150 mtib2037

ujabb helységeket kapcsolnak a belföldi távhívóhálózatba

1982. június 11. - pénteken újabb magyar helységeket kapcsol be a belföldi távhívásba a magyar posta. ezentúl tapolca, ábrahámhegy, badacsony, badacsonyörs, badacsonytomaj, balatonrendes, gyulakeszi, hegymagas, káptalanfőti és nemesgulács előfizetői is részesei a belföldi távhívóhálózatnak. a balaton északi partjának ezeket a településeit a 87-es körzetszámmal lehet hívni, az előfizetők telefonszámait a soproni postaigazgatóság telefonkönyve tartalmazza. a bekapcsolással egyidejűleg tapolcán és környékén 21, távhívásra is alkalmas nyilvános állomást szereltek fel.

a posta pénteki intézkedésével 355-re emelkedett a belföldi távhívásba bekapcsolt helységek száma, s ezzel az előfizetők 77 százaléka veheti igénybe ezt a szolgáltatást. /mti/

i bi/s bam ie

17.23 110682 0843

-.-

sb0060 4 160 mtib2038

kiállítás a néprajzi muzeumban

1982. június 11. - a század első felének néprajzkutatói törekvéseit s a magyar faluközösségek hétköznapijait egyaránt dokumentálja az a kiállítás, amely pénteken nyílt a néprajzi muzeumban. a tárlat anyagát gönyey sándor etnográfusnak, a muzeum egykori munkatársának bőséges, nagy területről származó gyűjtéséből válogatták. mintegy 300 fénykép mutatja be a falusi emberek életét, jellegzetes háztípusait, viseleteit, a korszak társadalmi szokásait. felvételek örökítették meg egyebek között a kürtős kalács sütését, a kézi cséplést, az aratóünnep és a pünkösddőlés pillanatait.

a több mint félszáz tárgyi emlék - a kismesterség-kutatás gyöngyszemei - elsősorban a halászat, az állattartás, a földművelés, valamint a házi- és a kisipar egykori helyzetét reprezentálja. láthatóak szilágy és borsod megyei fafaragások - guzsalyok, mángorlók -, a dunántulról gyűjtött pásztorművészeti tárgyak, drávaszögi főkötők. első alkalommal kerül a közönség elé a különböző stílusú, diszkrét és funkciójú darabokból álló szilágysági kerámiagyűjtemény.

37

a bemutató rendezői csak a legszükségesebb kiegészítő szövegeket helyezték el a táblókon és a tárgyak mellett. a gazdag anyag értelmezését a látogatókra bízta, hiszen a gyűjtemény magyarázat nélkül is hűen tükrözi a falusi életmód változásait, a helyenként még meglévő szokások eredetét.

a falusi krónika 1920-1944 című kiállítás két hónapig fogadja az érdeklődőket. /mti/

sr/jk/s dg ie

17.35 110682 1492

-.-

sb0061 4 130 mtib2039

aczel györgy és gurij marcsuk megbeszélése

1982. június 11. - aczel györgy, a minisztertanács elnökhelyettese pénteken a parlamentben találkozott gurij marcsuk akadémikussal, miniszterelnök-helyetessel, a szovjetunió tudományos és műszaki állami bizottságának elnökével, aki delegáció élén tartózkodik Magyarországon. a szívélyes, elvtársi légkörű megbeszélésen véleményeket cseréltek a tudományos-műszaki haladás időszerű kérdéseiről, irányításának és gazdasági hasznosításának legfontosabb feladatairól, különös figyelmet fordítva a kétoldalú együttműködés erősítésének tennivalóira.

a megbeszélésen jelen volt vlagyimir bazovszkij, a szovjetunió budapesti nagykövete.

gurij marcsuk magyarországi tartózkodása során ipari és mezőgazdasági üzemekben, kutatóintézetekben ismerkedik a tudományos kutatás, a műszaki és agrárfejlesztés eredményeivel, illetve hazánkban alkalmazott módszereivel. /mti/

jk rj dg ie

17.37 110682 0937

37

-.-

sb0062 4 150 mtib2041

ndk vasuti elismerés

1982. június 11. - az ndk vasuti és közlekedésügyi dolgozóinak napja alkalmából pénteken rudolf rossmeisl, a német demokratikus köztársaság budapesti nagykövete az ndk államvasutja érdemérem kitüntetését nyújtotta át hét magyar közlekedési dolgozónak. /mti/

i/bi/rj bam ie

17.40 110682 0311

--

sb0063 4 150 mtib2042

erdészeti gépjavitó bázis egerben

1982. június 11. - a mátrai erdő- és fafeldolgozó gazdaság az utóbbi években jelentős gépesítést hajtott végre, új gépjavitó bázisát, amelyet több mint százmillió forintos költséggel létesítettek pénteken adták át rendeltetésének egerben. a gazdaság szükségessé tette a korszerű javító bázis létrehozását. az új üzemben karbantartás és javítás mellett egyes speciális erdészeti gépek kifejlesztésére és gyártására is berendezkedtek. /mti/

kov/lné/s st ie

17.45 110682 0507

--

sb0064 4 170 mtib2043

virágkötészeti verseny

1982. június 11. - rózsából kötötték a legtöbb csokrot pénteken a xiv. országos virágkötészeti verseny résztvevői dombóváron. a 64 versenyző elsősorban alkalmi virágkompozíciókat készített: asztal- és faldiszítéket, koszorukat, és menyasszonyi csokrokat. a zsüri az elbírálásnál a színhatást, a formát és a felhasznált virágok

37

kiválasztását egyaránt figyelembe vette. az ország legügyesebb virágkötője barta györgyné, második helyezett barabás mária, a harmadik bán jánosné lett. mindhárman a fővárosi kertészeti vállalat dolgozói. /mti/

zsó/bné/s st ie

17.49 110682 0595

--

sb0065 4 130 mtib2044

a haiti kommunisták egyesült pártja küldöttségének látogatása

1982. június 11.- a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának meghívására 1982. június 7- és 11-e között látogatást tett hazánkban a haiti kommunisták egyesült pártjának küldöttsége theodor rené főtitkár vezetésével. a küldöttséget fogadta korom mihály, az mszmp politikai bizottságának tagja, a kb titkára. a vendégekkel megbeszélést folytatott berecz jános, a központi bizottság tagja, a kb külügyi osztályának vezetője és ballai lászló, a kb gazdaságpolitikai osztályának vezetője. látogatást tettek a hazafias népfront országos tanácsának titkárságán és nógrád megyében.

a szívélyes légkörben és a teljes nézetazonosság szellemében folytatott megbeszéléseken a két párt képviselői tájékoztatták egymást országaik helyzetéről, pártjaik tevékenységéről és véleménycserét folytattak a nemzetközi élet, valamint a nemzetközi munkásmozgalom néhány fontos kérdéséről. az mszmp képviselői megerősítették a magyar nép szolidaritását a haiti kommunistákkal és más hazafias erőkkel, amelyek áldozatos küzdelmet folytatnak duvalier népelnyomó fasiszta diktaturája ellen az ország demokratikus megújulásáért. mindkét párt képviselői támogatják a salvadori, a guatemalai és más latin-amerikai népek harcát a nemzeti és társadalmi haladásért, a szocialista vívmányait védelmező kubai köztársaságot és az ország függetlenségének megőrzéséért küzdő nicaraguai népet. aggodalommal szóltak a dél-atlanti térségben kialakult válságról és állást foglaltak a világ békéjét és biztonságát veszélyeztető helyi konfliktusok tárgyalásos uton történő rendezése mellett. áttekintették az mszmp és a haiti kommunisták egyesült pártja kapcsolatait és kifejezték készségüket az együttműködés elmélyítésére, amely mindkét nép javát szolgálja.

a delegáció pénteken elutazott budapestről. /mti/

gg/s dg ie

17.55 110682 1882

37

--

sb0066 1 130 mtib2045

az országgyűlés terv- és költségvetési bizottságának ülése
/1.rész/

1982. június 11. - császár tiber, az mti tudósítója jelenti:

a népgazdaság tavalyi fejlődése alapvetően összhangban van leglényegesebb gazdaságpolitikai törekvésünkkel, az egyensúlyhiány megszüntetésével, a gazdasági szerkezet átalakításának szándékával. a kedvező változások köre, az e célok megvalósulását szolgáló folyamatok gyorsasága, eredményessége azonban a kívánatosnál mérsékeltebb, különösen a tovább romlott külgazdasági körülmények közepette. ezt állapította meg pénteken a parlamentben tartott ülésen az országgyűlés terv- és költségvetési bizottsága. a tanácskozáson a képviselőtestület arról a témáról fejtette ki véleményét, amelyet a kormány az országgyűlés közelgő nyári ülészakának egyik napirendjéül javasolt: az 1981. évi költségvetés végrehajtásáról szóló jelentést vitatta meg, s fogadta el.

az egyes ágazatok tavalyi zárszámadását véleményező állandó bizottsági ülésekről a tanácskozáson a szociális és egészségügyi bizottság részéről pesta lászló, a kereskedelmi bizottság részéről nyers rezső, a jogi, igazgatási és igazságügyi bizottság részéről gajdócsi istván, a mezőgazdasági bizottság részéről cselőtei lászló, az építési és közlekedési bizottság részéről sas kálmán, a bizottságok elnökei, az ipari bizottság részéről stadinger istván titkár, a kulturális bizottság részéről pedig barát endre titkár számolt be.

az élénk, szerteágazó képviselőtestületi vitákat tükröző összegzésekre is reagált felszólalásában hetényi istván pénzügyminiszter. a tavalyi fejlődés néhány jellemző vonását említve elsősorban azokra a jelenségekre hívta fel a figyelmet, amelyek - ma is tapasztalhatóan - az idei tervfeladatok maradéktalan végrehajtását veszélyeztethetik. szólt arról, hogy az ipar 1981-ben a szükségesnél kisebb mértékben járult hozzá az export növekedéséhez, s az idei év első hónapjainak tapasztalatai szerint továbbra is lassan halad a külpiaci eladásra alkalmas árualap bővítése, nem sikerült teljesen összhangba hozni a nemzeti jövedelem és a felhasználás arányát, s ismét érzékelhetők annak a folyamatnak a jelei, amelyet a közgazdászok „tul-fogyasztásnak”, neveznek, s amelynek lényege: társadalmi méretekben többet költünk, mint amennyit megtermelt értékeink alapján a jelenlegi helyzetben lehetséges./folyt.köv./

rj-

17.59 110682 2369

37

-.-

sb0067 1 130 mtib2046

az országgyűlés terv- .. /2.rész/

a jó irányu változások és a gátló tényezők egyidejű jelenlétének példaként említette a miniszter az ösztönzőrendszer kérdését; mondván, hogy az átlagnál magasabb teljesítmények méltó elismerésében már kezdünk előbbre lépni, ám a lehetségesnél szerényebb eredményekért, az alacsony hatékonyságu munkáért járó javadalmazás csökkentésében, tehát a differenciálás mindkét irányu következetes érvényesítésében még igen kevésé.

a kedvezőtlen gazdálkodási jelenségek visszaszorítása határozott intézkedéseket kíván - füzte hozzá hetényi istván, jelezve, hogy a külgazdasági egyensúly további javítása érdekében az export árualap növelését, a behozatal csökkentését ösztönző döntéseket tervez a kormányzat, s következetesebben kívánnak örködni afelett, hogy a belföldi felhasználás ne haladja meg a tervnek megfelelő szintet, a beruházások, a fogyasztás mértéke ugyanacsak összhangban legyen az ország jelenlegi teherbíró képességével.

a miniszteri hozzászólásban kifejtett kormányzati álláspontot erősítette meg felszólalásában bogvár józsef, a terv- és költségvetési bizottság elnöke is. mint mondotta: örvendetes, hogy a népgazdaság általános egyensúlyi helyzete a korábbiakhoz képest javult, ám ez az egyensúly rendkívül borulékony. a külföldi hitelek terhelő magas kamatok, a tökéletes diszkriminációs politika nyomása miatt külső forrásokra még kevésbé támaszkodhat a népgazdaság, mint eddig, tehát a fejlődés alapvető kérdésévé vált, hogy a termelés képes-e meggyorsítani alkalmazkodását e körülményekhez. s ebbe a - több iparágban még mindig túlzottan magas - ráfordítások csökkentése éppugy beletartozik, mint annak az elvnek az immár halaszthatatlanná vált érvényesítése, hogy ne az önhibájukból gyengéket támogassa az állam, hanem azokat, akik kézzelfoghatóan bizonyítják munkájuk sikerességét.

/folyt.köv./

rj -
18.07 110682 1883

37

-.-

sb0068 1 130 mtib2047

az országgyűlés terv-... /3.rész/

ám nemcsak a termelő ágazatokban szükséges e szemléletnek érvényt szerezni - tette hozzá, - hiszen az oktatás vagy az egészségügy területére is igaz: ugyanazon színvonalu szolgáltatást ma kevesebb ráfordítással kell biztosítani, mint tegnap. bognár józsef kitért a tartósan veszteségesen gazdálkodó, a közös jövedelmet csak fogyasztó, s nem gyarapító vállalatok kérdésére is, szorgalmazva, hogy az állami irányítás olyan stratégiát dolgozzon ki, amely cselekvési kényszert jelent e vállalatoknak munkájuk javítására, megváltoztatására.

szurdi istván /budapest/ a jelentésnek a termékszerkezetváltás viszonylagos lassuságát érzékeltető gondolataihoz fűzött megjegyzést. felvetette: alaposan meg kellene vizsgálni, hogy a dinamikusabb fejlődésnek megvan-e valamennyi feltétele, s ha ebben esetleg hiányosságokat tárnak fel, akkor további átcsoportosításokkal összpontosítsák oda az erőket, ahol gyorsabb változás kívánatos. horváth lajos /baranya m./, a bizottság titkára a tavalyi zárszámadás örvendetes vonásaként értékelte, hogy a közkiadások a tervnek megfelelően alakultak. képviselőtársaival egyetértésben, az ösztönző rendszerrel kapcsolatos gondokról szólva megjegyezte: mintha több szó esne manapság magáról az ösztönzésről, mint annak differenciáltságáról, a valós teljesítmény és az elismerés közötti megfelelés szükségességéről.

nics jános /fejér m/ az állami bér- és munkaügyi hivatalnak ahhoz a tájékoztatójához fűzött észrevételt, amelyet a tavalyi munkaügyi helyzetről készítettek a bizottság számára. mint mondotta: a szakmunkásképzés színvonalának emelésével, e képzési forma rangjának, megbecsülésének erősítésével szükséges elősegíteni, hogy az ugynevezett hiányszakmák munkaerőutánpótlása is javuljon, hiszen a szakközépiskolák nem képesek kielégíteni az igényeket, a szakmunkásképző intézetekbe pedig gyakran a rosszabb tanulók kerülnek.

a hozzászólásokra újólá hetényi istván reagált; az ülés bognár józser zárásával ért véget. /mti/

ár/tm rj dg ie

18.17 110682 2043

37

-.-

sb0069 4 150 mtib2049

a kgst ülészakán részt vett kormányküldöttségek elutazása /1.rész/

1982. június 11. - pénteken elutazott hazánkból a kgst xxxvi. ülészakán részt vett kubai, vietnami, afganisztáni, angolai, etióp, laoszi és mozambiki kormányküldöttség.

a kubai küldöttséget carlos rafael rodriguez, a minisztertanács elnökhelyettese, kuba állandó kgst-képviselője vezette. tagjai voltak: lionel soto prieto, a kubai kommunista párt központi bizottságának titkára, a kb gazdaságpolitikai osztályának vezetője, wilfredo torres yriber, a kubai tudományos akadémia elnöke, ricardo caprisas ruiz külkereskedelmi miniszter, herminio garcia lazo, az állami tervbizottság elnökhelyettese, rogelio montenegro állandó kgst-titkár, ernesto alvarez, kuba állandó kgst-képviselőjének helyettese, luis gutiérrez, a minisztertanács gazdasági tanácsadója és josé a.tabares, kuba magyarországi nagykövete.

a vietnami küldöttséget to huu, a minisztertanács elnökhelyettese vezette, tagjai voltak: tran quynh, a minisztertanács elnökhelyettese, vietnam állandó kgst-képviselője, vu dai miniszter, az állami tervbizottság elnökhelyettese, nguyen xuyan trang, vietnam állandó kgst-képviselőjének helyettese és doan phuong, a tudományos és műszaki állami bizottság elnökhelyettese.

a következő bekezdés 21 óráig embargós!

a kgst xxxvi. ülészakán megfigyelőként részt vett küldöttségek közül az afgán demokratikus köztársaságát abdul madzsíd szárbolánd, a minisztertanács elnökhelyettese, tájékoztatási és kulturális miniszter; az angolai népi köztársaságát lopo fortunato ferreira do nascimento tervezési és külkereskedelmi miniszter; a szocialista etiópiát taye gulilat, a központi tervezési és fejlesztési forradalmi mozgalom legfelsőbb tanácsának főtitkárhelyettese; a laoszi népi demokratikus köztársaságát saly vongkhamsao, a minisztertanács elnökhelyettese; a mozambiki népi köztársaság küldöttségét pedig marcelino dos santos, a frelimo párt központi bizottságának gazdaságpolitikai titkára vezette.

/a további bekezdésekre az embargó nem vonatkozik!/

/folyt.köv./

s

18.35 110682 2177

37

-.-

bel

- 46 -

1982.06.11.

sb0070 4 130 mtib2050

elutazott budapestről zdenek cermák

1982. június 11. - pénteken elutazott budapestről zdenek cermák, a csehszlovák szövetségi sajtó- és tájékoztatási hivatal elnöke, aki bajnok zsolt államtitkárnak, a minisztertanács tájékoztatási hivatala elnökének meghívására június 7-11 között tett hivatalos baráti látogatást magyarországon, itt tartózkodása során megbeszéléseket folytatott a két ország közötti tájékoztatási együttműködés további elmélyítésének kérdéseiről. fogadta aczél györgy, az mszmp politikai bizottságának tagja, miniszterelnökhelyettes és győri imre, az mszmp kb agitációs és propaganda osztályának vezetője. találkozott lakatos ernővel, az mti vezérigazgatójával és tájékoztatási intézményeink néhány más vezetőjével. /mti/

tr rj dgie

18.36 110682 0791

-. -

sb0071 4 180 mtib2051

halálos baleset a komlói kossuth bányában

1982. június 11. - halálos baleset érte komlón hegedüs jász lászló 54 éves bányászt. a szerencsétlenül járt ember szerdán kora délután tünt el a kossuth bányaüzem k-4-es aknájánál. a bányamentők azonnal megkezdték felkutatását, feltételezve, hogy a rakodóról zuhant egy vízzel telt aknába. a baleset beigazolódott: több ezer liter víz kiszivattyuzását követően pénteken délután megtalálták a holttestet. a bányaműszaki felügyelőség szakemberei a baleset körülményeinek vizsgálatát a rendőrség bevonásával folytatják. /mti/

zsó/az/gg /rj,ie

18.36 110682 0606

37

-. -

bel

- 47 -

1982.06.11.

sb0072 4 180 mtib2052

időjárásjelentés

1982. június 11. - a meteorológiai intézet jelenti június 11-én, pénteken 19 órakor: változékony idő záporokkal, zivatarokkal.

várható időjárás az ország területén szombat estig: többször lesz erősen felhős az ég és sokfelé várható zápor és zivatar. a délnyugati szél megélénkül, helyenként megerősödik és zivatar idején viharos széllelkésekre is számítani kell. holnap kora délután 23 és 28 fok között lesz a hőmérséklet.

gg/rj ie

18.37 110682 0474

-. -

sb0073 4 160 mtib2053

pécsi kórus bécsben

1982. június 11. - a bécsi ünnepi hetek kodály ünnepeire pénteken utazott el a pécsi dobó uti ének-zene tagozatos gimnázium bartók kamara kórusa. a harminc tagú leánykórus, kertész attila karnagy vezetésével lép föl az osztrák fővárosba; két önálló koncertet adnak, műsorukat kodály és bartók műveiből állították össze. ezuttal második alkalommal vesz részt a kórus a rangos zenei rendezvényen. /mti/

zsó rj az ie

18.43 110682 0452

-. -

sb0074 4 130 mtib2054

a kgst ülészakán részt vett... /2.rész/

a küldöttségek bucsuztatására megjelentek borbándi jános, és faluvégi lajos a minisztertanács elnökhelyettesei és méhes lajos ipari miniszter, ott voltak az együttműködés érdekelt tárcák képviselői, valamint a diplomáciai képviseletek vezetői, tagjai.

37

bel

- 48 -

1982.06.11.

bel x x x

Lázár György, a minisztertanács elnöke pénteken fogadta Marcelino dos Santos, a KGST XXXVI. ülészakán részt vett mozambiki küldöttség vezetőjét, a Frelimo párt központi bizottságának gazdaságpolitikai titkárát.

Aczél György, az MSZMP politikai bizottságának tagja, a minisztertanács elnökhelyettese pénteken hivatalában fogadta Carlos Rafael Rodríguez, a kubai kommunista párt politikai bizottságának tagját, a kubai állam- és minisztertanács elnökhelyettesét, a KGST XXXVI. ülészakán részt vett kubai küldöttség vezetőjét. A szívélyes, elvtársi légkörű eszmecserén jelen volt José A. Tabares, a kubai köztársaság budapesti nagykövete. /mti/

t pf/gk/jk/s bam ie

18.44 110682 0998

sb0075 1 130 mtib2059 /felhasználható: 20 órától!/
zsambin batmönh.../6.rész/

1982. június 11. - este Lázár György a parlament vadásztermében diszvacsorát adott Zsambin Batmönh tiszteletére. A vacsorán részt vettek a magyar politikai, gazdasági, társadalmi élet vezető személyiségei és a mongol kormányküldöttség tagjai. A diszvacsorán Lázár György és Zsambin Batmönh mondott pohárköszöntőt. /mti/

km/jk/rj dg ie

19.39 110682 0381

37 110682 0452

sb0074 1 130 mtib2054

a KGST ülészakán részt vett... /2.rész/

a KÜLDÖTTSEGI BÜCSÜZTATÁSÁRA MEGJELENTEK BARBÁNDI JÁNOS, ÉS A FALUVÉGI BÉKÉSEI MINISZTERTANÁCS ELNÖKHELYETTESÉI ÉS MÉNES LAJOS, AZ IPARI MINISZTER, AKI VOLTAKORRÓL EGYÜTTMŰKÖDÉS ÉRDEKELT TÁRSKÖRÖK KÉPVISELŐI, ÉS A BUDAPESTI KÖZPONTI BIZOTTSÁG ELNÖKHELYETTESÉI, TAGJAI, ÉS A

bel

- 49 -

1982.06.11.

sb0076 1 150 mtib2060

Michel Jobert sajtótájékoztatója - a francia külkereskedelmi miniszter elutazott hazánkából

1982. június 11. - pénteken délután Michel Jobert francia külkereskedelmi miniszter sajtótájékoztatót tartott a fórum szállóban. A sajtótájékoztatón részt vett Veress Péter, külkereskedelmi miniszter is. Michel Jobert szólt arról, hogy az elmúlt években bővültek a magyar-francia gazdasági kapcsolatok, de még igen sok a kihasználatlan lehetőség. A mostani látogatásának is az volt az egyik célja, hogy feltérképezzék ezeket, a francia üzletemberek pedig megismerjék a magyar gazdaságot, a vállalatokat, hogy a későbbiek folyamán bővíthessék az árucseré forgalmat, illetve a kooperációs kapcsolatokat.

A francia külkereskedelmi miniszter kitért arra, hogy véleménye szerint elsősorban a vállalatok közötti együttműködés révén lehetne a továbbiakban gyorsabb mértékben növelni az árucseré forgalmat. Foglalkozott a kooperációk jelentőségével, hozzátéve, hogy ezek bővítésére nagyon jó lehetőség kínálkozik a magyar kis- és középvüzetek részvételével is. Michel Jobert végezetül hangsúlyozta, hogy Franciaország különösen érdekelt a kapcsolatok javításában, és jelentős erőfeszítéseket tesznek az előbbrelépés érdekében.

x x x

pénteken az esti órákban elutazott Budapestről Michel Jobert francia külkereskedelmi miniszter, aki Veress Péter külkereskedelmi miniszter meghívására két napot töltött hazánkban. A miniszterek megvizsgálva a két ország gazdasági kapcsolatainak helyzetét és az áruforgalom fejlesztésének lehetőségeit, megállapították, hogy az áruforgalom fejlesztésében elért eredmények mellett számos területen további kihasználatlan lehetőségek vannak. A kereskedelem bővítéséhez azonban a két ország vállalatainak az eddiginél is nagyobb aktivitása szükséges.

A francia államminisztert budapesti tartózkodása során fogadta Marjai József, a minisztertanács elnökhelyettese. Michel Jobert megbeszéléseket folytatott Péter Jánossal, az országgyűlés alelnökével, Hetényi István pénzügyminiszterrel, Méhes Lajos ipari miniszterrel és Fekete Jánossal, a magyar nemzeti bank elnökhelyettesével.

A minisztert magyarországi útjára közel 50 fős, üzletemberekből és bankszakemberekből álló delegáció kísérte el, akik a magyar kereskedelmi kamara szervezésében tárgyalásokat folytattak magyar partnereikkel. /mti/

jk /rj pf bam ie

20.25 110682 2367

37

bel

- 50 -

1982.06.11.

sb0077 4 180 mtib2063 t ö r ö l v e

37

bel

- 51 -

1982.06.11.

sb0078 4 130 mtib2066

szépvölgyi zoltán hazaérkezett svájcából

1982. június 11. - szépvölgyi zoltán, a fővárosi tanács elnöke, aki küldöttség élén werner birchernek, bern főpolgármesterének meghívására hivatalos látogatást tett svájcban, pénteken este hazaérkezett. a fővárosi tanács küldöttsége svájci tartózkodása során az egészségügyi és szociális ellátás, a műemlékvédelem és a közoktatás helyzetével ismerkedett, s a két főváros közötti együttműködés további fejlesztéséről is tárgyalt. /mti/

jk bc rj ie

21.25 110682 0505

-. -

sb0079 4 150 mtib2067 /embargó 22.00 h-ig!/
rác z albert hazaérkezett genfből

rác z albert államtitkár, az állami bér- és munkaügyi hivatal elnöke részt vett és felszólalt a nemzetközi munkaügyi konferencia június 2-től 23-ig tartó 68. ülészakán. kifejtette, hogy hazánk támogatja azokat a törekvéseket, hogy a jövőben a nemzetközi munkaügyi szervezet fokozott erőfeszítéseket tegyen a munkakezdő és a munkát kereső fiatalok gondjainak enyhítésére, és ismertette az ifjúsági törvény végrehajtásának hazai tapasztalatait. rámutatott, hogy a nemzetközi munkaügyi szervezet sokat tehet az enyhülés vívmányainak megőrzése, a leszerelés és az európai együttműködés érdekében.

rác z albert találkozott francis blanchard-ral, a nemzetközi munkaügyi hivatal főigazgatójával és megbeszéléseket folytatott több ország küldöttségének vezetőjével a munkaügyi kapcsolatok fejlesztéséről. rác z albert pénteken hazaérkezett genfből. /mti/

sl rj ban ie

21.32 110682 0914

37

-. -

sb0080 4 180 mtib1003

belpolitikai híreink tartalomjegyzéke /1.rész/
1982. június 11. -

sb0001 az új tanév munkarendjéről
sb0002 energiatakarékos fűtés
sb0003 békekutatók
sb0004 hattyúk tava a mecsekalján
sb0005 felújított kempingek
sb0006 nevelési központ épül tiszafüreden
sb0007 mosóutca szombathelyen
sb0008 tározó héviznek, belviznek
sb0009 halálos balesetek
sb0010 elhunyt potoczki józsef
sb0011 zsambin batmönh programja/1/
sb0012 elhunyt tóth istván
sb0013 jubilál a mátészalkai kórház
sb0014 hűtőházat avattak nagyredén
sb0015 óriás harcra a tiszából
sb0016 zsambin batmönh programja/2/
sb0017 zsambin batmönh...../3/
sb0018 anyanyelvi oktatás
sb0019 jugoszláviába utazott a ...
sb0020 első csapolás
sb0021 kislakás egyedülállóknak,
sb0022 időjárásjelentés
sb0023 magyar-iraki konzuli egyezmény
sb0024 geológusok, hévizkutatók ankét
sb0025 somogy mai képzőművészei
sb0026 távhívás balaton-közeli ...
sb0027 győri néptáncosok
sb0028 molnár m. györgy tárlata
sb0029 tv-találkozó veszprémben
sb0030 közlekedési baleset
sb0031 dán egészségügyi küldöttség
sb0032 az alacsony jövedelmű tsz-ek
sb0033 kitüntetés
sb0034 megbízólevél átadás
sb0035 színházi tervek szegeden
sb0036 losonczi páál burmába
sb0037 amatőr képzőművészek tárlata
sb0038 a magyar néphadsereg folklórfesztiválja
sb0039 móríc zsigmond bemutató veszprémben
sb0040 rock-musical bemutatója miskolcon

/folyt.köv./

21.41 ^{uj} - 110682 1389

37

-.-

sb0081 4 180 mtib1004

tartalomjegyzék.. /2.rész/

sb0041 szárazjég rudacsókákban
sb0042 rajtra kész az aratási gépezet
sb0043 szakképzés és szakoktatás
sb0044 egyházi tanácskozás budapesten
sb0045 kádár jános michel jobert
sb0046 évadzáró a nemzetiben /1/
sb0047 évadzáró a nemzetiben /2/
sb0048 évadzáró a mikroszkópban
sb0049 nyikolaj faggyejev sajtótáj./1/
sb0050 nyikolaj faggyejev sajtótáj./2/
sb0051 a szerk. figy.
sb0052 gazdasági és személyzeti .../1/
sb0053 megkezdődött a vi. magyar-finn
sb0054 gazdasági és személyzeti... /2/
sb0055 zsambin batmönh pénteki programja /3/
sb0056 az idén bekapcsolják.. /1/
sb0057 az idén bekapcsolják.. /2/
sb0058 újabb helységeket kapcsoltak ..
sb0059 kiállítás a néprajzi múzeumban
sb0060 aczél györgy és gurij marcsuk
sb0061 ndk vasuti elismerés
sb0062 erdészeti gépjavitó bázis eger
sb0063 virágkötészeti verseny
sb0064 a haiti kommunisták egyesült pártja
sb0065 az országgyűlés terv- /1/
sb0066 az országgyűlés terv- /2/
sb0067 az országgyűlés terv- /3/
sb0068 a kgstz ülészakán részt vett/1/
sb0069 elutazott budapestről zdenek cernak
sb0070 halálos baleset
sb0071 időjárásjelentés
sb0072 pécsi kórus bécsben
sb0073 a kgst ülészakán részt vett /2/
sb0074 zsambin batmönh /6/
sb0075 michel jobert sajtótáj.
sb0076 szépvolgyi zoltán hazaérkezett
sb0077 rácz albert hazaérkezett
sb0078 tartalomjegyzék /1/
sb0079 tartalomjegyzék /2/
/mti/rj -

készült az mti belföldi főszerkesztőségében

főszerkesztő: pásztor jános

szerkesztette: fehér péter, koronczay emil, izsák erika

- v é g e -

21.43 110682 1551

IT

-.-

MTI

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség

Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

Belföldi hírek

budapest, 1982. június 12.

bel.

s z o m b a t

sb0001 4 160 mtib1001

családsegítő magánvállalkozások

1982. június 12. - az egészségügyi miniszter állásfoglalásban rögzítette, hogy különféle családsegítő - gondozási és egyéb jellegű - szolgáltatásokra magánkezdemenyezésen alapuló kisservezetek is kaphatnak engedélyt. e szolgáltatások azonban csak olyan tevékenységre terjedhetnek ki, amelyet szükség esetén az egyik családtag is nyújtani képes a rászoruló családtagnak. a téma háttérében az áll - miként az egészségügyi minisztériumban az mti munkatársának elmondták -, hogy a családi jövedelmek növekedése, az utóbbi években nyugdíjba vonultak anyagi helyzete az állampolgárok egy része számára lehetővé teszi, hogy megrendeljen és megfizessen az egyéni igényeinek megfelelő, életvitelét megkönnyítő szolgáltatásokat.

az új, szervezett - humán jellegű - családsegítő tevékenység, mint például gyermekek, idősek, fogyatékosok vagy betegek gondozása többféle formában lehetséges, illetve engedélyezhető. így mód van a szolgáltatást igénybe vevők ellátására, felügyeletére, a lakásukon. e tevékenység az egy-két órai felügyelettől az egész napon vagy éjszakán át tartó felügyeletig terjedhet. lehetséges az is, hogy a magánvállalkozó /vagy szervezet/ a tulajdonában - bérletében, kezelésében - levő épületben, lakásban teljesíti az igényelt szolgáltatást, például étkeztetésről, kulturált időtöltésről gondoskodik. itt több rászorulót együttesen is elláthatnak, s lehetőség van arra is, hogy a szóban forgó szolgáltatást csak néhány órára, vagy egész napra vegyék igénybe egyszeri vagy többszöri